

# Auer Tageblatt

## Anzeiger für das Erzgebirge

Reichszeitung erlaubt die Rundschau und die Pressezeitung die Reichszeitung aufzugeben. — Großherzoglich Sachsen-Anhalt Nr. 22.

Gelehrtenkunst und Künstezeitung

Enthaltend die amtlichen Bekanntmachungen des Rates der Stadt und des Amtsgerichtes Aue.

Dortmund-Kreis: Amt Leipzig Nr. 1000

Nr. 7

Sonnabend, den 9. Januar 1932

27. Jahrgang

## Hindenburg soll weiter Reichspräsident bleiben

Verhandlungen über eine Verschiebung der Reichspräsidentenwahl — Hitler bei Brüning und Groener

### Die Nationalsozialisten

#### und die Präsidentenwahl

München, 7. Jan. Wie die Pressestelle der Reichsleitung der NSDAP mitteilt, hatte Hitler gestern abend mit dem Reichskommissar Brüning und heute nachmittag mit Reichskommissar Groener und heute nachmittag mit Reichskommissar Brüning und Reichskommissar Groener Besprechungen, deren Gegenstand die Frage der Reichspräsidentenwahl war. Hitler hat sich seine Stellungnahme gegenüber dem Reichskommissar vorbehalten, um vorher den Parteien der nationalen Opposition seine Auffassung mitzuteilen.

### Neue Besprechung bevorstehend

Berlin, 7. Jan. Die heutige Besprechung zwischen dem Kanzler, Reichskommissar Groener und Adolf Hitler dauerte etwa anderthalb Stunden. Wie wir erfahren, hat Adolf Hitler sich darauf sofort mit den Führern der übrigen, der "nationalen Opposition" angehörenden Organisationen in Verbindung gesetzt, um sie über die Besprechung zu unterrichten und um ihre Auffassung zu der Frage einer Verlängerung der Amtszeit des Reichspräsidenten zu erfahren. Im Laufe des Abends, wahrscheinlich aber erst morgen vormittag, wird eine Zusammenkunft der Führer dieser Organisationen stattfinden, in der die Haltung dieser Organisationen geklärt werden soll. Im Anschluß daran wird dann der Führer der NSDAP erneut mit dem Reichskommissar und mit Reichskommissar Groener zusammenkommen, um ihnen die Frage zu beantworten, die sie ihm vorgelegt haben. Diese Besprechung wird am Freitagnachmittag oder am Sonnabend stattfinden, je nachdem, wie schnell es gelingt, eineklärung innerhalb der Harzburger Front herbeizuführen. Aus der bisherigen Haltung Hitlers geht jedenfalls hervor, daß er großen Wert darauf legt, in Übereinstimmung mit den anderen Faktoren dieser Verbindung vorzugehen.

#### Die Bedeutung des Hitler-Empfanges

Berlin, 7. Jan. Die Besprechung zwischen Reichskommissar Brüning, Reichswehrminister Groener und Adolf Hitler hat — wie bereits gemeldet — Fragen der Reichspräsidentenwahl zum Gegenstand. Die Person des Reichspräsidenten bedeutet, daß ist gerade in diesen Tagen bei Gelegenheit der Neujahrsansprache wieder einmal ganz deutlich geworden, mit daß stärkste Altibuum, daß Deutschland in der Welt besitzt. Eine Wiederwahl des Reichspräsidenten von Hindenburg würde schon deshalb von großer Bedeutung sein. Bis jetzt ist nur die Haltung der Nationalsozialistischen Partei zu einer dahingehenden Initiative ungeläufig, obwohl in letzter Zeit, so z. B. in Form der Neujahrsgrüße Hitlers an den Reichspräsidenten eine gewisse Bereitschaft zur Anerkennung der ersterwähnten Tatsachen zu erkennen scheint. Da es außerdem wünschenswert wäre, diese Frage schon vor den kommenden internationalen Konferenzen klarzustellen, ist die Besprechung zwischen dem Reichskommissar, dem Reichswehr- und Reichskommissar und dem Führer der Nationalsozialisten im wesentlichen zu diesem Zweck anberaumt worden.

### Besessungen zur Frage der Reichspräsidentenwahl

Berlin, 8. Januar. Die Morgenblätter beschäftigen sich in großer Aufmachung mit den gestrigen Besprechungen des Reichskommissars mit Adolf Hitler und mit dem sozialdemokratischen Führern über die Frage der Wiederwahl des Reichspräsidenten von Hindenburg. — Die "Voss. Zeit." bezeichnet die Behauptungen, daß Hitler politische Bedingungen für seine Zustimmung zur Wiederwahl Hindenburgs gestellt habe, schon deshalb als ungünstig, weil der Reichspräsident keine Zustimmung zur Verlängerung seiner Amtsperiode ausdrücklich an die Voransetzung mit seiner Wiederwahl einverstanden erklärt. — Der "Vorwärts", der mittelt, daß die sozialdemokratischen Vertreter dem Kanzler erklärt hätten, die Entscheidung müsse ihrer Reichstagsfraktion überlassen bleiben, schreibt, nie und nimmer könne die sozialdemokratische Reichstagsfraktion daran denken, ein zwischen der Reichsregierung und der Rechten etwa abgeschlossenes Handelsabkommen durch ihre Mitwirkung rechtskräftig werden zu lassen. Besetzung für jede Erwähnung des Namens durch die sozialdemokratische Reichstagsfraktion sei die vollkommenste Sicherheit dafür, daß den Rechtsparteien keinerlei Voraussetzungen für ihre Entgegenkommen in Kauf zu stellen müssten. Und falls mögliche sozialdemokratische Reichstagsfraktion Gegenbehauptungen und

Gegenbedingungen aufstellen. — Das "Berliner Tageblatt" spricht von "Neuwahl als Geschäft" und "unannehmbaren Bedingungen Hitlers". Der "Börsenkurier" beschäftigt sich in der Hauptseite mit der Haltung der Deutschen, die sich noch Auffassung des Blattes "tolter" möchten. Was werde denn von den Parteien verlangt? Einige Parteien ihres Glaubensbekenntnisses oder Verzicht auf Machtmittelkeiten? Sie sollten verhindern helfen, daß Deutschlands Außenpolitik und Wirtschaft im schwierigsten Augenblick durch eine Präsidentenwahl zerstört werden. Zu dieser nationalen, völlig überparteilichen Aufgabe seien sie eingeladen. Es scheine, daß gerade in Hitlers Kreisen das verstanden werden. Die "Börsenzeitung" berichtet, daß Hitler die Zustimmung seiner Partei zur Verlängerung der Amtszeit des Reichspräsidenten u. a. auch davon abhängig gemacht habe, daß sich der Kanzler nicht länger weigern solle, die Legalität der NSDAP in aller Form anzuerkennen. Weiter soll Hitler Garantien für die ordnungsmäßige Austragung der Preußenwahlen und eine den Wahlergebnissen entsprechende Neubildung der preußischen Regierung verlangt haben. Auch für das Reich dürfte er einen Anspruch auf baldige Neuwahlen angemeldet haben. — Der "Tag" ist der

Auffassung, daß eine Verlängerung der Amtszeit des Reichspräsidenten schon deshalb ein Entgegenkommen an den Kanzler bedeute, weil dieses Verlangen ausdrücklich von der Reichsregierung ausgegangen sei. Das Blatt hält es für sicher, daß Vereinbarungen in dieser Frage ohne weiteres die Erfüllung gewisser Bedingungen gegenüber der nationalen Opposition voraussetzen. Es spricht ebenfalls in diesem Zusammenhang von den Preußenwahlen. Bei der Forderung des Kanzlers sei weiter zu bedenken, daß ihre Unterstützung auch eine gewisse Festlegung in außenpolitischen Fragen bedeuten könnte. Wenn eine Vereinbarung zukünftige wäre, so könnte der Kanzler diese "Einheitsfront" auch in Lausanne ins Feld führen. Diese Einheitsfront würde Gefahr laufen in allen ihren Teilen später für die Außenpolitik des Kabinetts verantwortlich gemacht zu werden, auch wenn diese Außenpolitik wieder normeninnahme, die sich nicht sehr von dem bisherigen System unterscheiden.

#### Sozialdemokratische Vertreter beim Reichstag

Berlin, 7. Jan. Der Reichskanzler empfing heute abend 9 Uhr Vertreter der sozialdemokratischen Partei, die Abgeordneten Weid und Dr. Breitfeld, zur Ratsprache über die Frage der Reichspräsidentenwahl.

### Die Vorbereitungen für Lausanne

Sitzung des Kabinettshauses mit den Botschaftern

Berlin, 7. Januar. Wie wir erfahren, hat heute abend der Reparationsausschuß des Reichskabinetts gesagt, um die Konferenz von Lausanne vorzubereiten. Im Anschluß an seine Besprechung mit Adolf Hitler nahm auch Reichskommissar Dr. Brüning an diesen Beratungen teil. An sich liegen sie im großen Zug der Vorsitzvorbereitungen, die, wie wir berichtet haben, bereits seit einiger Zeit im Gange sind. Die heutige Beratung erhielt eine besondere Bedeutung dadurch, daß auch die drei Botschafter Dr. von Hoess (Paris), Dr. Neurath (London) und Dr. von Schubert (Rom) an ihr teilnahmen. Sie sind bekanntlich eigens zu diesem Zweck nach Berlin gekommen. Sie haben bei der heutigen Zusammenkunft zunächst Bericht erstattet und ein Bild davon gegeben, wie sich die Reparationsfrage von der Hauptstadt des Landes ansieht, in dem sie das Deutsche Reich vertreten. Vom deutschen Standpunkt aus kann in diesem Zusammenhang nur immer wieder betont werden, daß entgegen all dem Gewirr von Gerichten und Projekten, die in den letzten acht Tagen in der ausländischen Presse umgehen, nur die Endlösung als Ziel in Frage kommen kann. Im Anschluß an die Sitzung des Reparationsausschusses hatte der Kanzler dann übrigens noch eine interne Besprechung mit den Botschaftern. Entgegen den bisherigen Dispositionen, wonach die Herren heute abend bereits wieder abreisen sollten, ist nun vereinbart, daß sie zunächst bis Sonnabend in Berlin bleiben. Am Sonnabend wird eine neue Sitzung stattfinden, an der sie ebenfalls teilnehmen werden.

Teilnahme der rumänischen Regierung an der Lausanner Konferenz

Bukarest, 7. Jan. Die rumänische Regierung teilt heute mit, daß sie an der Reparationskonferenz von Lausanne teilnehmen wird. Die Delegation wird von Titulescu geführt werden.

Das Ziel von Lausanne:

#### Wiederherstellung des Vertrauens in Deutschland

London, 7. Januar. "Times" schreibt, nach Unsicht der britischen Regierung sollte die Lausanner Konferenz zu einer Vereinbarung führen, die zur Wiederherstellung des Vertrauens in Deutschland führt. nicht nur des Vertrauens der Deutschen in ihre eigene Regierung, sondern auch des Vertrauens der Welt zu Deutschland. Man hofft, einen praktischen Plan zu finden, der dieses Vertrauen wiederherstellt und zugleich den politischen Schwierigkeiten Rechnung trage. Vehnlich äußern sich auch die anderen Morgenblätter.

#### Französische Blätterstimmen zur Reparationskonferenz

Paris, 7. Januar. "Echo de Paris" erklärt, daß sich die bevorstehende Reparationskonferenz den Abschluß der Berliner Bankiers, die kurzfristigen Kredite nur für ein Jahr zu verlängern, zu eignen machen.

müsste. Das Blatt schreibt, die Gläubiger hätten gewisse Widerungen im Rahmen des Young-Moratoriums vorgunzen, um es so für Deutschland annehmbarer zu machen als die Regelung im Vertrag vom Januar 1930. Solche Änderungen würden nach einer einjährigen Prüfung vielleicht eine neue Metamorphose erfahren. Die Sachverständigen des englischen Schatzamtes würden am Freitag in Paris erwartet. Es sei aber festzustellen, daß der Standpunkt des britischen Schatzamtes und der der französischen Regierung von einer Angleichung noch weit entfernt seien. London beharrte darauf, daß Deutschland in seiner heutigen Lage mehrere Jahre Ruhe brauche. "Deubre" erklärt: Die Berliner Bankierkonferenz hat nur zu einer Verlängerung der eingetroffenen Kredite gelangen können, weil man zur gegenwärtigen Stunde annehmbare Stabilisierungsbedingungen für beide Teile nicht hat abschaffen können. Lausanne steht also in Gefahr, nicht einmal so weit gehen zu können, wie man es in Basel getan hat. Das Gewerkschaftsblatt "Le Peuple" wendet sich scharf gegen eine Übertragung der Methoden der Bankierkonferenz auf die Reparationskonferenz. Das Blatt erhofft von einer endgültigen Regelung des Reparationsproblems das Wiederaufleben der Wirtschaft sowie eine Einigung Europas gegenüber Amerika. Der Youngplan sei tot, schreibt "Le Peuple", und was man auch in Lausanne sagen und tun möge, sicher sei, daß die Reparationszahlungen für mehrere Jahre gestrichen würden. Es wäre grotesk, glauben zu wollen, sie könnten je wieder aufzuleben.

### Aus der Tätigkeit des Reichskommissars

Berlin, 7. Januar. Da die Verordnung über den Preisaushang in einzelnen Fällen teils mißverstanden, teils nicht sorgfältig durchgeführt worden ist, wird, wie wir von berufener Seite hören, der Reichskommissar für Preisüberwachung für Abhilfe Sorge tragen. Der Reichskommissar hält es für ungültig, daß mit den Preisverzeichnissen Reklameanzeigen verbunden werden. Gegen Firmen, die unwahre Preisangaben machen, wird mit allen Mitteln vorgegangen werden.

Gegenwärtig wird geprüft, ob bei Markenartikeln die Preisfestsetzung durch Lieferung einer größeren Menge zu dem bisherigen Preis ersetzt werden darf. Der Reichskommissar wird, wie man annimmt, wahrscheinlich dahin entscheiden, daß auf alle Fälle eine Preisfestsetzung erfolgen muß.

### 5666000 Erwerbslose

Berlin, 7. Januar. Wie die Reichsanstalt für Arbeitslosenversicherung und Arbeitsvermittlung mitteilt, betrug die Zahl der Arbeitslosen am 31. Dezember 1931 rund 5666000. Das ist eine Zunahme von 816000 gegenüber dem 31. Dezember.

Berlin, 7. Januar. Nach dem Bericht der Reichsanstalt für die Zeit vom 16. bis 31. Dezember 1931 bot der Arbeitsmarkt am Ende des Jahres 1931 das Bild einer anhaltenden leichten Depression. Innerhalb der allgemeinen Entwicklung zeigt die jahreszeitliche Linie der Arbeitslosigkeit weiter an, deren Höhepunkt erwartungsgemäß erst gegen Ende Februar zu erreichen ist. Die Zahl der Arbeitslosen betrug am 31. Dezember rund

5 000 000, d. h. um etwa 216 000 mehr als Mitte des Monats. Im Vorjahr wurde am Jahresende — nach einer Zunahme im gleichen Zeitraum um rund 407 000 — eine Arbeitslosenzahl von rund 4 884 000 erreicht.

Neben den Saisonarbeiterberufen, in denen die Arbeitslosenzahl infolge der ungünstigen Witterung um 7,2 v. H. stieg, haben auch die überwiegend von der Konjunktur abhängigen Berufsgruppen eine wenn auch schwächere Zunahme, nämlich um 6,1 v. H., zu verzeichnen. Der Druck, der von den internationalen Währungsstabilitätsmaßnahmen und von den Absperrungsmassnahmen wichtiger Nachmärkte ausgeht, hat sich weiter verstärkt und hat die Auswirkungen der auch sonst noch dem Weihnachtsgeschäft üblichen Stille verschärft.

Die Zahl der Hauptunterstützungsempfänger betrug am 31. Dezember in der Arbeitslosenversicherung rund 1 642 000, in der Krisenfürsorge rund 1 500 000. Von der Gesamtzunahme um rund 214 000 entfielen rund 154 000 auf die Arbeitslosenversicherung, rund 60 000 auf die Krisenfürsorge.

### Stimson über die Abrüstungskonferenz

Washington, 7. Januar. Staatssekretär Stimson erklärte vor dem Finanzausschuss des Repräsentantenhauses, der über die Bewilligung der Kosten für die amerikanische Delegation zu der Genfer Konferenz berät, er betrachte die Abrüstungskonferenz als wichtigste internationale Diskussion, an der Amerika bisher teilgenommen habe. Die amerikanische Regierung fühle, daß energische Schritte unternommen werden müssen, um das Programm durchzuführen, das man in Versailles als Rechtfertigung dafür aufstellte, daß man Deutschland zur Entwaffnung zwang. Amerika werde in „stiller Weise“ seinen Einfluß diesbezüglich geltend machen. Die amerikanische Delegation bestehe aus „vernünftigen Friedensfreunden“ und man sollte sie nicht durch Einengung ihrer Vollmachten oder Beschränkung der Mittel in ihrer wichtigen Tätigkeit hindern. Wenn Amerika sich nicht in vollem Umfang an den Verhandlungen beteilige, so würde das Ziel der Weltabstaltung in weite Ferne gerückt und der Friede sowohl wie Stabilisierung der Welt ein unberechenbar schwerer Schlag versetzt. Amerika habe zwar den Versailler Vertrag nicht ratifiziert, aber zusammen mit den anderen Nationen auf Deutschlands Entmilitarisierung bestanden. Nun sei es Pflicht Amerikas, dafür zu sorgen, daß auch die Gegenseite endlich ihre Versprechen einhalte und die seit Weltkriegsende bestehende anomale Situation eines unbewaffneten Deutschlands inmitten schwerbewaffneter Nachbarn beendet werde. Der Finanzausschuss war durch Stimsons Worte offensichtlich stark beeindruckt. Er bewilligte den vollen Vertrag der angeforderten ersten Rate in Höhe von 450 000 Dollar.

### Keine Experimente

Reichsarbeitsminister Stegerwald über die politische Lage

Köln, 7. Januar. In einer großen Zentrumsversammlung entwidmete heute abend Reichsarbeitsminister Dr. Stegerwald ein Gesamtbild der gegenwärtigen Lage. Das Kabinett Brüning führte er u. a. aus, habe die Aufgabe gehabt, das deutsche Volk aus der Scheindürre und den Irrungen früherer Jahre wieder in die nächste Wiedergabe zurückzuführen. Der hauptsächlichste Sinn der Arbeit des Kabinetts Brüning sei es gewesen, das Vertrauen in In- und Ausland wiederherzustellen, die öffentlichen Finanzen und die der Privatwirtschaft ohne neue Schulden zu ordnen, die deutsche Wirtschaft wettbewerbsfähig zu erhalten und die deutsche Währung zu stützen. Ein großer Teil der Voraussetzungen für diese Ziele sei bereits geschaffen. In den letzten Wochen seien der Reichsregierung unverläßlich zwei finanzpolitische Gesichtspunkte vorgegeschoben. Erstens wir müssen unter allen Umständen mit einem ausgewogenen Etat nach Basel und nach Lausanne gehen. Zweitens dürfen wir unter keinen Umständen wegen eines unausgeglichenen Etats in den internationalen Währungskreis hineinschlittern. Diesen beiden Gesichtspunkten habe sich alles andere unterordnen. Das Entscheidende sei gegenwärtig nicht ob Rechts- oder Linkspolitierung, sondern daß sich die Zentrumspartei nicht auf neue außen- und innenpolitische Experimente einlässe. Ich garantiere, ichlöh Dr. Stegerwald, daß im Jahre 1932 kein extremer Illusionist Reichspräsident wird. Die Aufgaben der nächsten Jahre sind: Befreiung aus einer unmöglichen wirtschaftlichen und sozialen Lage, gleichberechtigte Eingliederung in die internationale Völkerfamilie und Läuterung und Vermählung des sozialen und nationalen Gedankens.

### Laval will nicht auf die Mitarbeit Briands verzichten

Paris, 7. Januar. Wie die Agentur Havas zu wissen glaubt, würde Ministerpräsident Laval, falls Briand aus Gesundheitsgründen nicht die Möglichkeit sehen würde, weiterhin das Außenministerium zu behalten, Briand bitten, dem Kabinett seine Mitarbeit als Staatsminister zu erhalten, um der Regierung auch ferner mit seiner großen Erfahrung zur Seite zu stehen.

### Der Politiker Maginot

#### Die Frage des Nachfolgers

Paris, 7. Januar. Der in der vergangenen Nacht verstorbene Kriegsminister Maginot begann seine Laufbahn beim französischen Staatsrat. Später wurde er Kolonialminister, Bensonsminister und schließlich Kriegsminister. Am Kriege nahm er als Sergeant teil und erlitt gleich zu Beginn eine schwere Beinverletzung.

Was seine Stellung zu Deutschland anlangt, so muß festgestellt werden, daß er, vom nationalsozialistischen Standpunkt ausgehend, nie für Deutschland eingetreten war. Wenn er auch nie offen in Widerstand zur allgemeinen Politik der Regierung gekommen ist, so verkannte er doch, auf die französische Regierung in der Abstimmungsfrage einen bedeutenden Einfluss auszuüben. Als Vertreter des „Sicherheitsstandpunktes“ nahm er einen Anteil an der Festigung der französischen Ostgrenze. Maginot ist 56 Jahre alt geworden.

Angesichts des Todes Maginots und der Erkrankung Briands werfen heute mehrere Blätter die Frage auf, ob Laval nur Maginot durch eine andere Verfolgsleidenschaft erlegen oder dem Präsidenten die Gesamtkommission des Kabinetts anbieten möge. Hierdurch hätte Laval die Möglichkeit, eine Umbelegung seines Ra-

# Der Wandel der öffentlichen Ausgabenwirtschaft in Deutschland

Berlin, 7. Januar. Der Präsident des Deutschen Städtebundes, Dr. Mülert, sprach heute abend auf der Deutschen Welle über den Wandel der öffentlichen Ausgabenwirtschaft Deutschlands. Er führt unter anderem folgendes aus: Vielfach sind in der Daseinsnotwendigkeit des In- und Auslands falsche Vorstellungen über die Finanzwirtschaft Deutschlands verbreitet. Der Schaden, der daraus entsteht, wird dann umso größer, wenn vor allem ausländische Stellen sich mit den deutschen inländischen Finanzverhältnissen befassen, ohne daß ihr Einsicht vielleicht und objektiv genug sein könnte. Zweifellos sind in der Zeit nach der Inflation unter dem vom Ausland her einströmenden Kreditstrom in der privaten wie in der öffentlichen Wirtschaft Investitionen gemacht, an die nicht gedacht worden wäre, wenn man die jetzige Entwicklung der gesamtwirtschaftlichen Verhältnisse vorausgesehen hätte. Diese Zeit ist heute endgültig erledigt. Die deutsche Finanzwirtschaft ist um jeden Preis entflohen.

#### planvolle Maßnahmen

einer Erleichterung der gesamten Wirtschaftslage durch besondere Sparmaßnahmen und Verbesserung der öffentlichen Verwaltung den Weg zu bereiten. Die deutsche öffentliche Finanzwirtschaft hatte nach den Kriegs- und Inflationsjahren den Ausfall eines Jahrzehnts nachzuholen. Das gilt insbesondere von der Rentabelneigung der gemeindlichen Anstalten und Unternehmungen, vor allem der gemeindlichen Verwaltungseinheiten zur Gas-, Wasser-, Elektrizitätswirtschaft und Verkehr, für Wege- und Straßenbau, für das Gebiet der Wohnungsförderung und für die öffentliche Gesundheitspflege. Von der Neuverschuldung der Kommunen entfallen 8,1 Milliarden auf das Inland und nur 0,7 Milliarden auf das Ausland. Von dem Auslandsgebet sind nach der amtlichen

Statistik 96 Prozent den Verwaltungs- und Verkehrsbehörden geslossen. Bei diesen Unternehmungen war der Binn- und Ausgangsdienst von vorn herein durch die regelmäßigen und häufigen Erträge voll gewährleistet. Die im Inland aufgenommenen Schulden dienten zu 36 Prozent dem Siedlungsbedarf, zu 20 Prozent den Werken, zu 17 Prozent dem Straßenbau und 7 Prozent der Wohlfahrts- und Gesundheitsfürsorge. Der Rest von weniger als 10 Prozent war für Grünanlagen, Sportplätze und andere Zwecke bestimmt. Diese Arbeiten sind vielfach in Angriff genommen, um Erwerbstätige wieder in den Arbeitsmarkt einzufügen. Der Zuschußbedarf der Gemeinden betrug 1929 5 Milliarden und 1931 5 Milliarden RM. Dabei sind in dem gleichen Zeitraum die Wohlfahrtsverbindlichkeiten von etwa 2 auf über 1100 Millionen RM gestiegen. Die Gemeinden haben also rund 1,2 Milliarden RM durch Ausgabenabstreiche gelöst. Vöhne und Gehälter der Gemeindebeamten und Gemeindearbeiter sind um rund 1/2, zum Teil um mehr als die Hälfte gesenkt worden. Ein alleinstehender Arbeitsloser erhält heute im Durchschnitt eine RM täglich, ein erschütternder Beweis für den Sparzwang unter dem die Gemeinden stehen. Wenn es trotzdem nicht gelingen will, die Gemeindehaushalte auszugleichen, so ist das dem fortgesetzten Steigen der gemeindlichen Wohlfahrtsverbindlichkeiten und in dem rapiden Steuerverfall begründet. Abgesehen die vorhergehenden Auswirkungen der Erwerbsverbindlichkeiten nur durch eine neue Gesamtlösung des organisatorischen Problems der Erwerbsverpflichtung zu schaffen. Die gegenwärtige Form der Arbeitslosenbefreiung mit ihrer Dreigliederung ist unsinnig und törichtig. Eine Gelösung der Finanzen ist jedoch ohne Beseitigung der Tributlasten nicht möglich. Hier liegt die Schwäche der Nation.

#### Teilstreich bei Ullstein

Berlin, 7. Jan. Bei Ullstein ist heute die Tageszeitung der Rotationsarbeiter wegen des auf Grund der höheren Strafen, die auf Zuvielverhandlungen gelegt sind, gestrichen. Die Hilfsarbeiter der Falzerei haben sich die Streikbewegung angeschlossen. Bis jetzt haben etwa 150 bis 200 Personen die Arbeit niedergelegt.

#### Versendung von Scheids ins Ausland

Berlin, 7. Jan. Wie das Reichswirtschaftsministerium mitteilt, ist festgestellt worden, daß Inländer gegen den Vorschriften der Devisenverordnung und trotz der hohen Strafen, die auf Zuvielverhandlungen gelegt sind, Scheids auf inländische Bezogene ins Ausland versandt oder im Ausland ausgestellt und dort in Zahlung oder zu Einzug gegeben haben. In einer Reihe von Fällen mußte gegen die Zuvielverhandlungen Strafanzeige erstattet werden. Es kann daher nur dringend davon gearbeitet werden, ohne Genehmigung des Landesfinanzamts Scheids ins Ausland zu verwenden oder im Ausland auszustellen und weiterzugeben.

#### Suspendierung des Münchener Nationalsozialistischen Studentenbundes

München, 7. Jan. Der Senat der Universität hat wie die „Münchener Zeitung“ erfährt, den Nationalsozialistischen Studentenbund (in der Hauptstadt wegen des Vorkommnisses bei den Abstimmungen) suspendiert. Die Abschläge des Studentenbundes sind vom Schwarzen Brot entfernt worden. Dem Verband ist eröffnet worden, daß er erst dann wieder konstituiert werden kann, wenn er sich auch für die übrigen Korporationen maßgebende Grundsätze akademischer Sitten unterwirft.

#### Entlassung der wegen Störung des Rundfunkvortrags des Reichspräsidenten Verhafteten

Berlin, 7. Jan. Die beiden Telegraphenbauarbeiter, die unter dem Verdacht, die Radiosendung des Reichspräsidenten am Silvesterabend unterbrochen zu haben, festgenommen waren, sind heute nachmittag entlassen worden, da sie ihr Alibi für die in Frage kommende Zeit einwandfrei nachweisen konnten.

#### Einfallen Englands in Indien?

Der Königreich strebt einen „Waffenstillstand“ an

Bombay, 7. Januar. Der König von Indien hat verschiedene indische Führer der Gemäßigten und der Liberalen Unterredungen eingeladen. Er zeigt damit nach dem ersten Maßnahmen, die den Ungehorsamsfeldzug im Keime erstellt haben, die Absicht, nach Möglichkeit eine Art Waffenstillstand herzustellen. In Delhi stand am Donnerstag eine Zusammenkunft des Königs mit dem gemäßigten Führer Sapru statt. Sapru hat die Einberufung einer indischen Konferenz am runden Tisch angeregt, an der die Führer aller Parteien teilnehmen sollen. Widerlaufen, scheint der König diesem Vorschlag nicht abgeneigt zu sein.

Bei den Dienstag-Unruhen in Benares, bei denen die Polizei in die Menge feuerte, wurden zwei Menschen getötet und hunderte verletzt, davon 40 schwer, bei denen man mit weiteren Todesfällen rechnet.

Wieder Verleihung des Salzmonopols in Indien

Karachi, 6. Jan. Sechs Kongressfreiwillige haben an der Meerestküste verbotenweise Salz hergestellt und später in einer Volksversammlung verkauft. Die Polizei ist trotzdem nicht gegen diese Verleihung des Salzmonopols eingeschritten.

#### 30 indische Führer verhaftet

Ahmedabad, 7. Jan. Die Polizei hat heute den ersten Morgenstunden 30 Führer des indischen Kongresses verhaftet.

#### Amerikanische Note an China und Japan

Washington, 7. Januar. Außenminister Stimson sandte der chinesischen und der japanischen Regierung eine identische Note, deren Wortlaut er den höchsten Vertretern der Unterzeichner des Neumächtervertrages übertrug. In der Note heißt es durch die künftigen militärischen Vorgänge um Tibetshau sei die

legte Recht der chinesischen Verwaltungskräfte in der Südmandschurei gestützt worden. Die amerikanische Regierung kann eine so sorgfältig bestehende Lage nicht als eine die ihre Sicherheit betrifft. Sie werde sein Abkommen zwischen den beiden Regierungen anstreben, welche die vertraglichen Rechte der Vereinigten Staaten in China verletzen. Amerika werde auch kein Abkommen anstreben, das gegen den Kellogg-Pact verstößt.

— Stimmt dementsprechend hierzu, Amerikas zweite Japan's Vertragsrechte in der Mandschurei nicht an und bestätigt nicht, sich damit zu befreien. Es wolle sich auch nicht in ein japanisch-chinesisches Abkommen zur Beilegung des gegenwärtigen Konfliktes einmischen, unter zwei Bedingungen: Nichts in einem derartigen Abkommen darf Amerikas Rechte bezüglich der "Offenen Tür" verlieren. Zweitens darf das Abkommen nicht unter Verleugnung im Kellogg-Pact festgelegten Methoden erreicht werden.

#### Chinesische Ueberfälle auf Japaner

London, 6. Jan. Nach einer Meldung der "Times" aus Tokio unternahm eine starke Städterbande am Abend des 4. Januar einen Angriff auf Sinmin und konnte erst am 5. Januar früh vertrieben werden, nachdem Versicherungen aus Morden eingetragen waren. In Tschinchau griffen 20 Chinesen eine japanische Wache zwischen der Eisenbahnstation und der Stadtmauer an und verwundeten drei japanische Soldaten schwer.

#### Schandhafen von den Japanern besetzt

Shanghai, 7. Jan. Nach einem Telegramm aus Peking unternahm eine starke Städterbande am Abend des 4. Januar einen Angriff auf Sinmin und konnte erst am 5. Januar früh vertrieben werden, nachdem Versicherungen aus Morden eingetragen waren. In Tschinchau griffen 20 Chinesen eine japanische Wache zwischen der Eisenbahnstation und der Stadtmauer an und verwundeten drei japanische Soldaten schwer.

#### Schandhafen von den Japanern besetzt

Shanghai, 7. Jan. Nach einem Telegramm aus Peking unternahm eine starke Städterbande am Abend des 4. Januar einen Angriff auf Sinmin und konnte erst am 5. Januar früh vertrieben werden, nachdem Versicherungen aus Morden eingetragen waren. In Tschinchau griffen 20 Chinesen eine japanische Wache zwischen der Eisenbahnstation und der Stadtmauer an und verwundeten drei japanische Soldaten schwer.

Sozialdemokratischer Ministerpräsident in Anhalt wiedergewählt

Dessau, 8. Jan. Der Landtag wählte heute mit den Stimmen der Linken den sozialdemokratischen Ministerpräsidenten Deist wieder. Von den Rechtsparteien liegt bereits ein neuer Misstrauensantrag gegen die Regierung vor.

#### Rücktritt der japanischen Regierung

London, 8. Jan. Reuter meldet über New York den Rücktritt der japanischen Regierung. Eine Bestätigung der Meldung liegt noch nicht vor.

#### Bombenattentat auf den Kaiser von Japan

Tokio, 8. Januar. Während der Rittsfahrt von einer Parade wurde gestern auf den Kaiser von Japan eine Bombe geworfen, die hinter dem Wagen platzte. In dem der Kaiser fuhr. Verletzt wurde niemand. Der Attentäter, ein Koreaner, wurde verhaftet. In der Tasche trug er noch eine zweite Bombe bei sich.

#### Der "Angriff" wieder verboten

Berlin, 8. Jan. Der Polizeipräsident hat die nationalsozialistische Zeitung "Der Angriff" wegen zweier gestern erschienener Artikel, in denen eine Verächtlichmachung der Justiz und eine Herabwürdigung der jüdischen Religionsgemeinschaft erblieb, auf sieben Tage verboten.

#### Kund um die Welt

##### Selbstmord im D-Bug

München, 7. Jan. Bei Ankunft des Berliner D-Buges wurde in einem Abort des Buges ein Toter entdeckt. Es handelt sich um den 24 Jahre alten Leipziger Kaufmann Erich Kurt Mander, der sich durch einen Herzschlag getötet hatte.

##### Verkehrsunfälle in Dänemark

Kopenhagen, 7. Januar. In ganz Dänemark hat heute vormittag ein furchtbarer Sturm große Verheerungen angerichtet. Die Schlosswagen der Schnellzüge aus Oslo konnten nicht überführt werden. Der Deutschland-Express kam mit dreiflügliger Verzögerung an, weil die Fährverbindung zwischen den dänischen Inseln fast zur Unmöglichkeit geworden war.

In Kopenhagen selbst wurde der Straßenbahnenverkehr durch das Sturmwetter in der Vorstadt Umrage unmöglich gemacht. Glasschilder und Lichtreklamen wurden von den Dächern auf die Straße hinuntergeworfen.

#### Fünf Skilahrer verschüttet

##### Lawinen und Hochwasser in Tirol

Innsbruck, 7. Januar. Seit Mittwoch weht in den Nordtiroler Alpen ein sehr starker Wind, der die Lawinen- und Hochwassergefahr bedeutend erhöht hat.

Um Bahnhofskloster bei Innsbruck brach am Mittwoch ein Lawinenbrett los, das eine etwa 400 Meter lange Lawine auslöste. Fünf Personen wurden in die Tiefe gerissen, vier konnten sich selber befreien, der fünfte, der Bahnbeamte Hohenegger aus Innsbruck, konnte zwar lebend, aber sehr schwer verletzt geborgen werden. Aus verschiedenen Teilen von Tirol wird Hochwasser gemeldet.

#### Hochwasser auch in Südtirol

Bozen, 7. Januar. Nach starkem Schneefall und großer Kälte hat in Südtirol wieder Regenwetter eingesetzt. Die plötzliche Schneeschmelze ließ die Flüsse und Bäche stark anschwellen, so daß sie über die Ufer traten. Eine besonders aufregende Nacht erlebten die Bewohner einiger Dörfer am Tschötscher Bach. Die Flut überflutete plötzlich die Dämme und drang in die Häuser ein. Die meisten Bewohner wurden im Schlaf vom Wasser überrascht und mussten von der Feuerwehr und von Pionieren in Sicherheit gebracht werden.

#### Große Überschwemmungen in der Prignitz und Altmark

Wittenberge, 7. Januar. In den Niederungen der Prignitz und Altmark ist das Land weitläufig überschwemmt. Die

## Wertlose Starel-Schecks

### Gefälschte Bücher und Wechsel

Berlin, 7. Januar. Im Fortgang der Verhandlungen des Starel-Prozesses wurden vorbereitete Postchecks in Höhe von 28 Millionen Mark erörtert, die der Stadtbank in den Jahren 1927 bis 1929 gegeben und, wie der Vorsitzende betonte, wertlos waren, weil die Einzahlungen auf das Postcheckkonto der Strelle in der betreffenden Zeit höchstens 1,5 Millionen betrugen. Wenn man die Scheine also hätte einzahlen wollen, wären sie zurückgekommen. Der Angeklagte Hoffmann erklärt, seine Revisoren hätten ihm von einem so kolossalen Geschäft der Strelle berichtet, daß er an die hohen Umsätze glaubte. Vors.: Wie Ihnen denn der phantastische Umsatz von 200 Millionen Mark nicht auf? Es handelt sich doch um derartige Bahnen, daß Sie nie an ein solches Geschäft hätten glauben können. Also ruhte der ganze Kredit auf diesen vordatierten, absolut wertlosen Scheinen! Der Angeklagte Hoffmann beruft sich auf den Stadtverordneten Stoenthal, der Textilfachverständiger sei und im Kreditausschuß der Stadtbank die unglaubliche Höhe des Geschäfts hätte erkennen müssen. Der Vorsitzende hält dem Angeklagten vor, daß er vom Bankhaus Gebr. Arnhold genaue Mitteilung über die Scheinkonten bekommen habe, die aber vollkommen wirkungslos blieben. Das Bankhaus hätte nicht einmal eine Antwort erhalten. Der Angeklagte Behmann betonte, alle drei Strelle hätten erklärt, Schmidt und Hoffmann seien darüber im Bilde gewesen, daß es sich bei den Scheinen nur um eine Formfikche handele. Der Vorsitzende stellte fest, daß man, wie bei den Wechseln, auch bei den Scheinen Bücher gefälscht hat, um einen den Scheinen zugrundeliegenden Warenverkehr vorzuspiegeln. Es

bedurfte nur einer mühseligen Nachprüfung durch einen Revisor, um die Fälschungen aufzudecken, denn nicht einmal Unterschriften waren unter den angeblichen Ausdrucken. Der Vorsitzende fragt die Stadtbankdirektoren: Was sagen Sie zu Ihren Buchprüfern, daß sie nichts merken? Hoffmann: Wir haben die besten Beamten hingestellt. Vors.: Dann möchte ich einmal die schlechten sehen! Hoffmann erklärt, der Revisor Schröder, Postfachendirektor von Charlottenburg, habe ihm erklärt: Bei den Strelle ist alles in Ordnung. Sie müßten mal sehen, wie sein die Bücher dort geführt werden! (Große Heiterkeit.) Vors.: Sie waren eben blind den Strelle gegenüber und glaubten alles. Warum denn überhaupt eine Revision? Hoffmann: Der Ordnung wegen. Vors.: Der Ordnung wegen wurde die Unordnung nicht aufgedeckt. Stadtkanzler: Sie macht darauf aufmerksam, daß es den Stadtbankdirektoren hätte auffallen müssen, daß angeblich die Strelle mit einem Kapital von 7 Millionen Mark einen Umsatz von 200 Millionen Mark erzielten. Hierauf bespricht der Vorsitzende die Fälschungen von Postcheckauszügen. Einem Postcheckauszug, der ein Guthaben von 88 000 Mark aufwies, wurde die Zahl 1 vorgelegt, so daß das Guthaben danach 188 000 Mark betrug. Der Angeklagte Behmann erklärt, das sei geschehen, weil von der Stadtbank ein Postcheckauszug verlangt wurde. Max Strelle habe zunächst gesagt: Da müssen wir eben einen Postcheckauszug anfertigen. Als kein Formular da war, habe Max angeordnet, daß die Zahl 1 hinzugelegt werde. Die Weiterverhandlung wurde auf Freitag vertagt.

#### Rundfunk-Programm für Sonnabend

##### Königs Wusterhausen (Welle 1635)

06.50 ca.: Frühstückskonzert. 09.30 Stunde der Unterhaltung. 12.00 Wetter für die Landwirtschaft. Anschl.: Ein bunter Sonnabend. Anschl.: Wetter (Wiederholung). 14.00 Konzert. 14.50 Was aus einer alten Blechschale werden kann. 15.15 Die Frau in Beruf und Kunst. 16.00 Das Gesicht der pädagogischen Zeitschrift. Die Volkschule. 16.30 Konzert. 17.30 Die Erhaltung von Lebensmitteln vom Standpunkte der Wirtschaftlichkeit und Volksgesundheit. 17.50 Wertschätzung Funktionen. 18.05 Deutsch für Deutsche. 18.30 Gehelme Gesellschaften, Bünde und Sitten. 18.55 Wetter für die Landwirtschaft. 19.00 English für Unsinn. 19.30 Stille Stunde. Das alte Jahr. 20.00 Lustiger Abend. 22.00 Wetter, Tages- und Sportnachrichten. 22.50 bis 00.30: Tanzmusik.

##### Leipzig (Welle 259)

06.50 ca.: Frühstückskonzert. 12.10 Konzert. 14.30 Wir bauen einen Zoo. 15.15 Turnfach. 16.00 Zwei Jugendliche lesen Eigene. 17.00 Konzert. 18.30 Deutscher und fremder Sprachgeiste. 18.50 Die Berufsnote junger Menschen und die akademische Berufsberatung. 19.05 Fortschritte der Physik und Technik 1931. 19.30 Wurst für Violin und Klavier. 20.00 Nord-Silb., Fünfpotpourie. 22.00 Nachrichtendienst. Anschl. bis 24.00: Tanzmusik.

#### Amtliche Anzeigen

Erinnert wird an die Entrichtung der 8. Rate Gewerbesteuer, fällig gewesen am 15. Dezember 1931.

Die Südlichen werben auf ihrer Kosten gemahnt werden.

Ue, 6. Januar 1932.

Der Rat der Stadt. Steueramt.

Auf Blatt 473 des hierigen Handelsregisters, die Firma Wäschefabrik Gebrüder Simon, Aktiengesellschaft, in Ue betr., ist heute eingetragen worden: Der Direktor Emil Schönfelder in Ue ist ausgechieden. Der als Vorstandmitglied eingetragene Direktor Magnus Welzel in Ue ist gemäß § 10 Abs. 1 Nr. 1 des Gesellschaftsvertrags berechtigt, die Gesellschaft allein zu vertreten. Die Firma des Kaufmanns Franz Moritz Paul Weber in Ue ist erloschen.

Amtsgericht Ue, den 6. Januar 1932.

In dem Konkursverfahren über das Vermögen des Kolonialwarenhändlers Carl Gustav Magga in Ue, alleiniger Inhaber der eingetragenen Firma Carl Magga da-selbst, wird zur Abnahme der Schlußrechnung des Verwalters, zur Erhebung von Einwendungen gegen das Schlußurteile des bei der Verteilung zu berücksichtigenden Forderungen und zur Beschlüsselung der Gläubiger über die nicht verwertbaren Vermögensstücke der Schlußtermin auf

Montag, den 1. Februar 1932, vormittags 11 Uhr vor dem Amtsgerichte Ue bestimmt.

Amtsgericht Ue, den 7. Januar 1932.

Auf der Staatsstraße Eibenstock-Uuerbach zwischen km 0,1 und 1,4 wird die Fahrgeschwindigkeit für Kraftfahrzeuge ohne Anhänger, sofern sie nicht mit Aufbereitung verleihen sind und ein Gesamtgewicht von über 5,5 Tonnen aufweisen, mit Zustimmung der Kreischaupmannschaft Zwiedau auf 16 St./km beschränkt.

Die Kreischaupmannschaft Schwarzenberg, 4. Jan. 1932.

Das Hochwasser am 4. Januar 1932 hat eine Brücke im Buge der Osterwaldstraße im Stadtteil Wildenau zerstört. Die Straße muß deshalb bis zur Wiederherstellung der Brücke für allen Fahrverkehr gesperrt werden.

Quedlinburg, 6. Januar 1932.

Der Rat der Stadt.

Verantwortlich für den redaktionellen Teil: O. H. Kreisel, für den Anzeigenanteil: Carl Schieb. — Druck und Verlag: Kult. Druck und Verlagsanstalt m. o. H.



## Restaurant Gartenlaube

Aue-Eichert.

Sonntag, den 10. Januar 1932  
großes Gastspiel der Original

## Justigen Rheinländer

vollständig neues Programm.  
Um recht zahlreichen Besuch bitten  
Familie Hutzscheneuter.

Gleichzeitig erinnern wir an unseren, am Sonnabend,  
den 9. Januar abends 7 Uhr stattfindenden

## Familienabend (Schreberjugend.)

Das

## Wintervergnügen

findet am Sonnabend, den 10. Januar abends  
7 Uhr ebenfalls in unserem Vereinsheim statt.

Zu allen Veranstaltungen laden wir die werten  
Mitglieder nebst Angehörigen, Freunde u. Gönner

herzlich ein.

Naturheilverein I. e. V.  
W. Höfer, Vors.



Empfehlung dieser Woche!  
Trüffelgeschlacht. Landgäste  
hören, Reb- u. Hirshörnchen.

Wildschweinleber, Hasenleber.

Baul Matthes, Röf., Wild- und  
Geflügelhandlung, Aue, Telef. 272.

## Gewerblicher Raum

Kell., heizbar, etwa 60 — 100 m<sup>2</sup> für sofort ob. später

## zu mieten oder kaufen gesucht.

Etw. auf 4—5 Zimmerwohnung mit erwünscht.

Erlittene Angebote mit Preis unter U. S. 102 an die

Geschäftsstelle dieses Blattes.

## Restaurant und Café Wettin Neuwelt

Ab Freitag, den 8. Januar 1932

### Großer Preisskat!

Gespielt werden 150 Tische. Einlage 1 RM.  
1. Preis 100 RM 2. Preis 75 RM 3. Preis 50 RM usw.  
Die näheren Beding. hängen im Lokal aus. Gespielt wird ab 16 Uhr jeden Tag, außer Dienstag und Donnerstag. Um gütigste Unterstützung bitten

Das Komitee und Ed. Lügert.

Voranzeige vom 30. Januar b. 1. Febr. Bockbierfest



**Warum...  
Polthaus  
statt Steinhaus?**  
Polthaus ist billiger als Steinhaus.  
Polthaus ist grünlicher als Steinhaus.  
Polthaus ist im Winter wärmer als Steinhaus.  
Polthaus ist im Sommer fröhler als Steinhaus.

Günstiger Polthausbauen jeder Art und Größe liefern und erbitten Anfragen Polthauswerke Otto Schneider, Bernsdorf D.-R. und Dresden-M. 46.

## Sparkasse der Stadt Aue.

Zeitgemäße und gute Verzinsung der Einlagen.

### An- und Verkauf sowie Verwahrung und Verwaltung

von Wertpapieren,

### Ausgabe von Heimsparbüchsen. Reisesparkonten.

Entgegennahme von Versicherungsanträgen für Lebens- und Sachversicherung jeder Art für die Oeffentliche Versicherungsanstalt der Sächsischen Sparkassen.

Abschlüsse von Bausparverträgen für die Landesbausparkasse Sachsen.

Mit  
**HenKO**  
weich die Wäsche  
ein!

Henko's Wasch- u. Bleichsoda  
Hergestellt in den Persil-Werken

## Adler Lichtspiele Aue.

Heute Donnerstag letztmalig: Der kleine Seitensprung.

### Freitag bis Montag

Lachsalven am laufenden Band.  
Ein Film, wie geschaffen für unsere traurige Zeit, er ist Medizin gegen den grauen Alltag und seine Sorgen!

## Schön ist die Manöverzeit.

Ein Lustspiel von zarten Mädchen und knorrigen Soldaten aus dem lustigen Manöverleben der Vorkriegszeit mit

Paul Heidemann / Gretl Theimer

Albert Paulig | Ida Wüst | Lillian Ellis | Oskar Sabo

Dazu das abwechslungsreiche Beiprogramm.

Demnächst: Bomben über Monte Carlo | Der Kongreß tanzt

N. B.: Hochwasserschaden behoben — Theater wieder geöffnet.

**10%**  
Notverordnungs-  
Nachlaß erhalten Sie auf  
*Olympia*  
Schreibmaschinen

EUROPA SCHREIBMASCHINEN A. G.

Leipzig C 1

Augustusplatz 7

(Europahaus)

Tel.: 20788

Vorstandssitz:

Berlin N 24, Friedrichstr. 110-112, Breslau, Kaiser-Wilhelm-Str.  
88-90, Dresden, Neuermarkt 11, Düsseldorf, Unterstr. 81, Erfurt,

Mainzerhofplatz 18, Frankfurt M., Friedensstr. 2, Hamburg, Kaiser-

Wilhelm-Str. 28-31, Hanover, Am Schützenplatz 18, Köln,

Weidenburgstr. 78, Leipzig O 1, Augustusplatz 7, Magdeburg Otto

v. Guericke-Str. 11, Mannheim N. F. 8-10, München, Fürstengraben 1,

Nürnberg, Marienberggraben 11, Stuttgart, Tübinger Str. 63, Ulm,

Hohenstaufenring 46.

Vertreterbesuch unverbindlich.

Spendet für die  
Allgemeine  
**Auer Winter-Nothilfe 1931**

Gebt den Sammlern, bringt Eure Gaben in die Sammelstellen Kochschule und ins Stadthaus, alter Stadtverordneten-Sitzungssaal, Eingang Leesingstraße.  
Geschäftszeit 9-12, 3-5 Uhr.

Für Geldspenden Stadtbank Aue, Konto 2746

## Bruch +

lebende bedürfen einer Operation oder eines lösigen Federbandes, wenn Sie mein Spezialband tragen. Das Beste was existiert. Leib-, Nobel-, Vorfallbinden.

Ren: Reformbruchband ohne Schleifriemen. Kostenlos zu sprechen in Aue, Montag, 11. Januar, von 9-12 Uhr, im Hotel "Burg Wettin".

In Annaberg, Dienstag, 12. Januar, von 9-12 Uhr, im Hotel "Wilber Mona".

Samstag-Spezial Engen Frei & Co. Stuttgart, Johannestraße 40.

**Farben, Lacke,  
Pinsel  
Schablonen  
Spritzmuster  
Malerutensilien  
Tapeten, Linkrusta  
Gold- und Rohleisten  
Linoleum, Stragula  
Balatum**

auch in Läufern und Teppichen  
Tischlinoleum

Walther Selbmann  
Schwarzenberger Straße 19

(früher Bauer & Co.)

Linoleum, Stragula  
Balatum

auch in Läufern und Teppichen  
Tischlinoleum

Walther Selbmann  
Schwarzenberger Straße 19

(früher Bauer & Co.)

Linoleum, Stragula  
Balatum

auch in Läufern und Teppichen  
Tischlinoleum

Walther Selbmann  
Schwarzenberger Straße 19

(früher Bauer & Co.)

Linoleum, Stragula  
Balatum

auch in Läufern und Teppichen  
Tischlinoleum

Walther Selbmann  
Schwarzenberger Straße 19

(früher Bauer & Co.)

Linoleum, Stragula  
Balatum

auch in Läufern und Teppichen  
Tischlinoleum

Walther Selbmann  
Schwarzenberger Straße 19

(früher Bauer & Co.)

Linoleum, Stragula  
Balatum

auch in Läufern und Teppichen  
Tischlinoleum

Walther Selbmann  
Schwarzenberger Straße 19

(früher Bauer & Co.)

Linoleum, Stragula  
Balatum

auch in Läufern und Teppichen  
Tischlinoleum

Walther Selbmann  
Schwarzenberger Straße 19

(früher Bauer & Co.)

Linoleum, Stragula  
Balatum

auch in Läufern und Teppichen  
Tischlinoleum

Walther Selbmann  
Schwarzenberger Straße 19

(früher Bauer & Co.)

Linoleum, Stragula  
Balatum

auch in Läufern und Teppichen  
Tischlinoleum

Walther Selbmann  
Schwarzenberger Straße 19

(früher Bauer & Co.)

Linoleum, Stragula  
Balatum

auch in Läufern und Teppichen  
Tischlinoleum

Walther Selbmann  
Schwarzenberger Straße 19

(früher Bauer & Co.)

Linoleum, Stragula  
Balatum

auch in Läufern und Teppichen  
Tischlinoleum

Walther Selbmann  
Schwarzenberger Straße 19

(früher Bauer & Co.)

Linoleum, Stragula  
Balatum

auch in Läufern und Teppichen  
Tischlinoleum

Walther Selbmann  
Schwarzenberger Straße 19

(früher Bauer & Co.)

Linoleum, Stragula  
Balatum

auch in Läufern und Teppichen  
Tischlinoleum

Walther Selbmann  
Schwarzenberger Straße 19

(früher Bauer & Co.)

Linoleum, Stragula  
Balatum

auch in Läufern und Teppichen  
Tischlinoleum

Walther Selbmann  
Schwarzenberger Straße 19

(früher Bauer & Co.)

Linoleum, Stragula  
Balatum

auch in Läufern und Teppichen  
Tischlinoleum

Walther Selbmann  
Schwarzenberger Straße 19

(früher Bauer & Co.)

Linoleum, Stragula  
Balatum

auch in Läufern und Teppichen  
Tischlinoleum

Walther Selbmann  
Schwarzenberger Straße 19

(früher Bauer & Co.)

Linoleum, Stragula  
Balatum

auch in Läufern und Teppichen  
Tischlinoleum

Walther Selbmann  
Schwarzenberger Straße 19

(früher Bauer & Co.)

Linoleum, Stragula  
Balatum

auch in Läufern und Teppichen  
Tischlinoleum

Walther Selbmann  
Schwarzenberger Straße 19

(früher Bauer & Co.)

Linole

## Aus Stadt und Land

Aue, 8. Januar 1932

## Preisüberwachung

Dresden. Das Wirtschaftsministerium hat folgendes verordnet: Die Stadträte in den der Kreis- und Hauptmannschaft unmittelbar unterstellten Städten und e Amthauptmannschaften haben zu überwachen, ob e vom Centralverband Deutscher Güterinntungen Germania und vom Deutschen Fleischerverband empfohlenen Senkungen der Güter- bzw. Fleischer-Preisspanne ihrem Bezirk allenfalls durchgeführt worden sind. Sie haben ihr Augenmerk auch auf die Preisbildung in anderen Gegenständen und Leistungen des täglichen Bedarfs zu richten, für die der Reichskommissar für Preisüberwachung eine Regelung getroffen hat, und Preisänderungen bei besonders wichtigen Gegenständen und Leistungen, gleichgültig ob sie nach oben oder unten gehen, dem Beauftragten des Reichskommissars für Preisüberwachung, Ministerialrat Dr. Scheller, Dresden-R, 6, gemeinsames Ministerialgebäude, überallmöglich mitzutun.

## Arbeitsjubiläum

Der Schleifer Max Schneider in Aue, Westinerstraße 35 wohnhaft, begeht heute sein 25-jähriges Jubiläum bei der Firma Ernst Gehner U. G. Aus diesem Anlaß wurde er von der Direktion der Firma und seinen Arbeitskollegen in der üblichen Weise geehrt und beschenkt.

## Frauennachmittag im D.H.B. in Aue

Dass die Frauen nachmittage der Ortsgruppe Aue im Deutschen Handlungsgesellen-Verband sich einer immer mehr steigernden Beliebtheit erfreuen, beweis der Mittwoch durchgeföhrte Nachmittag. Rund 150 Frauen und Kinder füllten in begeistigender Weise die Räume des Kaufmannsgesellenhauses, um den Darbietungen der Voragskünstlerin Fr. Käthe Weber, Halle a. S., zu lauschen. Es war herzerquickend, die leuchtenden Augen der Kleinen und Kleinesten zu sehen, wie sie die Märchen, die alten und noch immer wieder neuen, hörten. Was weiß denn ein Kinderherz von den Nöten der Zeit? Und als dann noch Märchen mit Lichtbildern erläutert wurden, als „der Wolf sie Geblein fraß“, da waren die Herzen der Kinder in Hochstimmung. Dazu all das andere, wie Rätselrätseln und Insgesamten von Gedichten. Alles in allem ein Nachmittag, den zu besuchen auch die Großen keine Ursache zu bereuen hatten. Gemeinsamer Gesang, Klavier- und Violinvorführungen trugen die Veranstaltung, die im Glanze des weiblichen Lichterbaumes stattfand. Der uneingeschränkte Dank der Großen und Kleinen galt denn auch rückhaltslos Fr. Weber. Dank auch Fr. Voigt, Aue, die sich in liebenswürdiger Weise am Klavier zur Verfügung gestellt hatte.

## Die neuen Postgebühren — Wertzeichenumtausch

Die Nachrichtenstelle des Reichspostministeriums gibt mit: Vom 15. Januar 1932 ab beträgt die Gebühr für Fernpostkarten 6 Pfennige. Bis neue Karten zu 6 Pfennig hergestellt sind, verläuft die Post vom 15. an die bisherigen Karten mit dem 8-Pfg.-Stempel zu 6 Pf. Bei seinem Vorrat von Karten zu 8 Pf. bis zum 14. nicht ausbrauchen kann, erhält vor dem 15. Januar auf Wunsch für jede unverdorbene Karte Wertzeichen im Betrage von 1 Pfg. Vom 15. an werden nur noch verdorbene Karten gegen Wertzeichen im Betrage von 6 Pf. und gegen Zahlung einer Gebühr von 1 Pfg. für das Stück umgetauscht.

## Für die Hochwassergeschädigten

Dresden. Die sozialdemokratische Landtagsfraktion hat im Hinblick auf den durch das jüngste Hochwasser anrichteten Schaden einen Antrag eingereicht, in dem die Regierung erucht wird, Staatsmittel zur Hilfeleistung für die Geschädigten bereit zu halten und, soweit diese nicht ausreichen, Reichsmittel zu beantragen. Ferner soll im Wege von Rotsandsarbeiten der Wiederaufbau der verwüsteten Gebiete schnellstens in Angriff genommen werden.

## Die reichste Frau der Welt

amerikanischer Roman

von George Westinghouse

Herausgeber: Nomosverlag 2 &amp; 3. Goethe, G. M. B. O. Eichhoff

Sie holt es nicht mehr aus, mit raschem Schritte läuft sie durch den Flur in das andere Zimmer.

Donna Elvira stieß einen heftigen Schrei aus, und beweiste ihm mit weit geöffneten Augen an.

John Hiller war einen Augenblick seines Wortes während, dann aber zog er mit schiefem Gesicht aus: „Marshall — Gottlob, Sie sind wieder da! Wo haben Sie so lange gefehlt?“

Marshall sah John Hiller an mit einem Blick, der keinen Zweifel aufkommen ließ, daß Marshall alles gewußt hatte.

„Donna Elvira!“ lachte Marshall bewegt und griff nach der Hand der Missionarin. „Ich danke Ihnen, Sie haben mir gesagt, daß doch die Liebe in Ihrem Herzen gehegt hat. Die Liebe kommt von Gott, Donna Elvira. Soll ich mit dem Höchsten reden, daß er mir nur Freundschaft und Bruderliebe für Sie ins Herz gelegt hat? Soll ich das große Gesetz der Liebe verleben, daß ich mich erwinne zu etwas, was nicht in mir ist? Donna Elvira, sprechen Sie.“

Das Mädchen sah den Schmerz in den Augen des Mannes.

„Alles Befehl ist in mir aufgehoben, verinnerlicht war Ihre Liebe.“

Sie nahm das Männchen Gesicht.

„Don Marshall, Elvira Aragona wird ins Kloster gehen. Sie wird beten, daß Sie in Ihrem Leben finden, was ein Mann, ein Kämpfer wie Sie, verdient: das vollkommene Glück. Mir war es nicht bestimmt, Ihnen Sie wohl, Don Marshall. Vergessen Sie mich nicht!“

Er führte die Rechte des Weibes. Ein schmerzvollet Zug der Enttäuschung war auf dem schönen, jetzt so abgerauten Antlitz.

Dann aber wechselte ihre Miene. Ihre Augen strahlten hart, als sie rief: „Vergessen Sie aber eins nicht, Don Marshall, rechnen Sie ab mit dem Schurken, der dort vor Ihnen steht. Er hat Sie ermorden wollen.“

Leichenblau stand John Hiller.

„Ich werde mit ihm abrechnen“, erklärte Marshall ernst.

Dann ging Donna Elvira.

Sie verließ an diesem Morgen noch Veratrus und trat in das Kloster zum heiligen Herzen Jesu, das eine halbe Eisenbahnhütte von Veratrus entfernt lag. —

John Hiller saß totenbleich in seinem Sessel am Tisch und sah auf Marshall.

Der Ober starre ihn nur an mit unbarmherzigen Augen.

„John Hiller!“ begann er endlich. „Erzählen Sie mir alles, was Sie versuchten, um mich unschädlich zu machen. Ich muß klar sehen.“

Der junge Amerikaner sah zu Boden.

Dann stieß er hervor: „Ich — ich habe Miss Eva geliebt.“

Bitter lachte Marshall auf: „Sie haben Miss Eva geliebt! Das ist wohl der Grund gewesen! Ich stand Ihnen wohl im Wege, John Hiller?“

„Ja!“ entgegnete John Hiller langsam.

Da flopfte er.

„Seien!“

## Die Arbeitsmarktlage

im Bezirk des Arbeitsamtes Aue im Monat Dezember 1931

Die Arbeitsmarktlage des Bezirks sah in der Berichtszeit eine zunehmende Verschlechterung. In den Handelsbetrieben, in den Gärtnereien und in der Forstwirtschaft wurde der Personalsbedarf nach Möglichkeit eingeschränkt. Die Lohnberufe, wie Biegaleiter, Steinbrüche und das Baugewerbe gaben in zunehmender Weise Kräfte frei und in den übrigen Industriezweigen löste die Weltwirtschaftskrise eine schwere Erbschüttung der Arbeitsmarktlage aus. Durch den Währungsverfall in England und den nordischen Staaten, insbesondere auch durch die Einführung der Schutzzölle in den genannten Ländern wurden schädigende Exportstörungen hervorgerufen. Die Württemfabrikation, die Blechbearbeitungsmaschinen- und die Besteckherstellung, sowie die Strumpfwirkerei entliehen zahlreiche Arbeitskräfte, so daß besonders in der Weihnachtswoche die Zahl der Arbeitssuchenden sprunghaft wuchs.

In den Vorfesttagen herrschte auf dem Lebensmittelmarkt und in den Warenhäusern trotz allem Unbill der gegenwärtigen Zeit ein Hochbetrieb und eine erhöhte Kauflust. Eine günstige Auswirkung auf den Arbeitsmarkt konnte aber nicht festgestellt werden. Die Anforderungen von Hilfskräften und von Handelshilfspersonal mehren sich wohl, waren aber nur für kurzfristige Beschäftigungen berechnet und brachten dem Arbeitsmarkt so gut wie keine Entlastung.

Die anhaltende Unsicherheit in den Geschäftsaussichten veranlaßten eine Büromöbelfabrik, drei Emailierwerke,

zwei Seidenhandschuhfabriken, zwei Büchsenfabriken, eine Kuntpapierherstellung und eine Strumpfwarelei vorübergehend die teilweise Stilllegung ihrer Betriebe zwecks Entlassung von Arbeitsträgern zu beantragen, und wegen ungünstigem Auftragseingang arbeiteten 36 Betriebe der Metallwirtschaft mit 1305 Personen, 7 Betriebe des Bekleidungsgewerbes mit 300 Personen, 8 Betriebe des Papiererzeugung mit 170 Personen, 8 Betriebe des Holz- und Schnittstoffgewerbes mit 72 Personen, 3 Betriebe des Spinnstoffgewerbes mit 71 Personen und 2 Betriebe der chem. Industrie mit 11 Personen verfügt.

In der Arbeitsuchendenziffer stand einem Ausgang von 1835 männlichen und 971 weiblichen Personen ein Abgang von 286 männlichen und 136 weiblichen Personen gegenüber, so daß am Schluß der Berichtszeit 16 861 männliche und 5214 weibliche Personen zu betreuen waren. Davon begegen 4011 männliche und 4379 weibliche Personen Aue, und 4778 männliche und 1855 weibliche Personen Aue.

Die Zahl der in Arbeitsstellen vermittelten Personen betrug 238 männliche und 183 weibliche; außerdem wurden 204 männliche und 52 weibliche Personen in ihre alten Arbeitsstellen zurückgerufen.

Im Unwettergebiet mußten die Wiederherstellungs- und Instandsetzungsarbeiten völlig eingestellt werden, weil die Schne- und Frostverhältnisse jede Tätigkeit unmöglich werden ließen.

## Die Wasserbauten im Schwarzwässertal

Nach dem Unwetter von 1931 durchgeführte Verbesserungen haben sich gut bewährt

Die im vergangenen Jahre nach dem Unwetterdisaster im Juli ausgeführten Anlagen im Schwarzenberger Gebiet haben, wie jetzt berichtet wird, die harte Probe auf überstanden, die das Hochwasser der letzten Tage für sie bedeutete. Gewiß ist auch diesmal einiger Schaden hauptsächlich an Wasserbauten. Wegen ulm. angerichtet worden. Über das wird bei derartigen Naturereignissen, bei der unvorstellbar großen Elementarkraft des Wassers im Verein mit den in diesem Falle vorliegenden Geländebedingungen niemals gänzlich auszuschließen sein. Über den verursachten Schaden hält sich nach Angabe amtlicher Stellen in mäßigen Grenzen. Soweit sich heute, wo das Wasser zwar schon stark gefallen ist, weitere Strecken der Täler aber immer noch überschwemmt sind, abschätzen läßt, dürfte dieser Schaden auf etwa 15 000 Mark zu begrenzen sein. Auf den ersten Blick mag diese Summe groß erscheinen. Jedoch bei Berücksichtigung der Größe des in Frage kommenden gesamten Gebietes und bei der Länge der vom Hochwasser betroffenen Flüttäler ist sie immerhin als gering zu bezeichnen, sie steht in keinem Verhältnis zu den Millionenschäden, den die früheren Katastrophen angerichtet haben.

Daraus ergibt sich, daß schon jetzt mit Berechtigung festgestellt werden kann: Das Streben der staatlichen Wasserbaudirektion, bei den Wiederherstellungsarbeiten in erster Linie und in jedem nur möglichen Umfang darauf bedacht zu sein, die Wiederholung solch schwerer Katastrophen wie im Juli 1931 zu verhindern und die Gefahr für Bevölkerung und Eigentum auf ein Mindestmaß einzudämmen, ist erfolgreich gewesen.

Der Gedanke war der Leitpunkt der Wasserbaudirektion von den ersten Planungen an, und er ist in allen Sta-

jett 90 u. 45 Pf. Hier fängt's an... beuge vor — gurgle trocken mit Möbius!

bien konsequent durchgeführt worden. Eingehende Studien über die Ursachen für das große Ausmaß der Katastrophe bildeten die Grundlage für den Wiederaufbau, und nachdem als erste und dringlichste Arbeit im Verlaufe von nur einer Woche die unpassierbar gewordene Staatsstraße Schwarzenberg-Johannegegenstadt wiederhergestellt worden war, wurden auf Grund der Ergebnisse der Untersuchungen zunächst bauliche Maßnahmen getroffen, um im Oberlauf der zum Flußgebiete des Schwarzwässers gehörenden Wildbachs mit ihrem außerordentlich starken Gefälle durch Querverbauungen und Gerölbsperrern das gefährbringende Zuflutwälzen von sogenanntem Geschlebe, von Holzsträmmern, Geröll, entwurzelten Stämmen usw., zu verhindern und dadurch gleichzeitig das Gefälle und die Abflußgeschwindigkeit zu vermindern.

Im Mittel- und im Unterlauf des Schwarzwässers sind ausgiebige Flus regulierungen vorgenommen worden, bisher allerdings vorläufig nur innerhalb der Ortschaften und wo Verkehrsrouten es nötig machen. Weitere Arbeiten dieser und auch anderer Art mußten für 1932 zurückerstellt werden, da einmal die Rücksicht auf die Finanzlage des Staates, andererseits die Witterungsverhältnisse zu einer Verteilung auf mehrere Bauabschnitte zwangen. Über schon jetzt waren die wichtigsten Arbeiten durchgeführt: daß Fluhbett verbreitert, wo es wirtschaftlich war, die Fluhung des Fluhlaufes durch Beseitigung von Krümmungen verbessert, die Ufer und die Straßentänke durch Mauerwerk gesichert.

Eine weitere sehr wichtige Verbesserung bedeutete der Bau von Wällen und an Stelle der vom Hochwasser teilweise zerstörten alten Brücken mit ihren viel zu engen Wölbungen. Diese wirkten bei erhöhtem Wasserstand, zumal wenn die Durchlässe durch Geröll und angetriebenes Holz verstopft waren, als Sperren, und sie waren so, wenn sie dann endlich dem Druck des Wassers nicht mehr standhalten konnten, Ursache für die verheerenden Sturzfluten. Eine Anzahl mehr oder weniger stark beschädigter Häuser

Ein Diener trat herein und meldete demütig, daß Mr. Arthur Hale Mr. John Hiller zu sprechen wünsche.

Marshall rief erfreut: „Lassen Sie Mr. Hale ein treten.“

Der Detektiv Hale kam und war über alle Mochen staunend, als er Marshall sah.

„Marshall — good bye — Marshall! Sie sind.“ In der Stadt gingen tolle Gerüchte um Sie um. Ich weiß nicht, ob sie der Wahrheit entsprachen.“

Marshall bot dem Freunde die Hand.

Sch nach der Uhr und sagte ernst: „Jetzt sollte ich erschossen werden. Gott hat keine Hand über mich gehalten.“

Hale erschraf. „Sie sind entkommen! Aus den Felsen, das tut Ihnen kein Mensch nach.“

„Glück!“ entgegnete Marshall ruhig. „Nad vielleicht noch etwas mehr. Vielleicht eine göttliche Rüfung. Hören Sie, Mr. Hale, Sie kommen gerade recht. Ich gehe eben mit meinem lieben Freunde John Hiller ins Gericht. Sehen Sie sich den Jungen an. Vierundzwanzig Jahre alt, sieht aus wie ein guter Junge, der seinem etwas zu leide tun kann und ist der ausgeköhlteste Schuft und Verräter, den es auf Gottes Erdboden gibt.“

Hale glaubte nicht recht gehört zu haben.

Marshall fuhr fort und erzählte Hale alles, was John Hiller angerichtet hatte, er vergaß auch das Schlangenattentat nicht.

Hale war entsezt. Immer hoffte er noch auf eine Verteidigung John Hillers, aber der schwieg mit gesenktem Haupt. Er schien völlig gebrochen zu sein.

Marshall war zu Ende.

„Jetzt neben Sie, John Hiller!“

Marshall war zu Ende.



## Einnahmen und Ausgaben in Sachsen im November 1931

Dresden. Nach dem soeben erschienenen Monatsausweis über die Einnahmen und Ausgaben des Turnvereins Sachsen im Monat November 1931 bestehen mit der Turn- und die Einnahmen im ordentlichen Haushalt auf RM bewirtschaftet. 1062 000 (in den Monaten April bis einschl. November, also seit Beginn des Rechnungsjahrs, auf RM den 1. Nov. 1931 740 000 bei einem Jahresfuss von 388 347 000 RM). Weitgehende Ausgaben auf 26 580 000 RM (232 109 000 RM bei einem Jahresfuss von 389 678 000 RM). Es ergibt sich mit für den Monat November eine Mehreinnahme von 1 492 000 RM, für die Monate April bis einschl. November dagegen eine Mehrausgabe von 24 706 000 RM.

Im außerordentlichen Haushalt, der in Sachsen fastlich keine Einnahmen aufweist, betragen die Ausgaben im November 1931 887 000 RM (seit Beginn des Rechnungsjahrs 15 068 000 RM bei einem Jahresfuss von 58 862 000 RM).

Der Stand der schwebenden Schulden ist im Be-

hitzmonat von 289 419 000 RM auf 231 151 000 RM zurückgegangen.

### Erhöhung der schwebenden Schulden Sachsen im Dezember 1931

Dresden. Nach dem Monatsausweis für November 1931 haben sich die schwebenden Schulden des Landes Sachsen Ende November 1931 von rund 231 Mill. RM gegenüber dem Stand Ende Oktober 1931 von rund 239 Mill. RM um rund 8 Mill. RM vermindert. Diese Veränderung der schwebenden Schulden ist zum größten Teil auf zurückzuführen, daß ein Zwischenkredit, den Sachsen das Reich aufgenommen hatte, inzwischen vom Reiche zurückgezahlt worden ist. Insofern wirkt sich die Schuluminderung auf die sächsische Staatskasse überhaupt aus. Im übrigen ist die Veränderung der schwebenden Schulden nur vorübergehender Natur gewesen. Bereits im Dezember 1931 ist eine nicht unerhebliche Erhöhung der schwebenden Schulden des Landes Sachsen gegen November eingetreten.

In voller Kleidung die hochgehende Elbe durchschwommen Pirna. Als ein in Copitz beheimateter entwickeleiner Sorgegeling festgenommen werden sollte, um in die Kneipe, welche die Inhaft zurückschafft zu werden, sprang er kurz entschlossen voller Kleidung in den hochgehenden Elbstrom, den er als vollendete glücklich durchschwamm. Am anderen Ufer wurde er sofort in Empfang genommen und der Wacht wies unter, daß er zugeschaut.

**Chemnitz.** Tödlicher Verkehrsunfall. Am Mittwochmittag ereignete sich auf der Frankenberg-Landstraße ein schwerer Unfall. Zwei Fußgänger, ein 39-jähriger Getreidehändler aus Einsiedel und eine 53-jährige Vertreterin aus Chemnitz wurden plötzlich von einem Radfahrer von hinten angefahren und zu Boden gerissen. Dabei fiel der Getreidehändler so unglücklich auf die Straße, daß er einen schweren Schädelbruch erlitt, der seinen alsbaldigen Tod zur Folge hatte. Die Vertreterin wurde leicht verletzt.

**Freiberg.** Kein Unterricht wegen Kohlemangels. In der Gemeinde Kammerwaldau kann der Schulunterricht vorläufig nicht aufgenommen werden, weil der Gemeinde keine Mittel zur Beschaffung von Heizmaterial zur Verfügung gestellt werden können. Da der Schule in Neuversendorf nur geringe Kohlevorräte zur Verfügung stehen, ist auch hier mit einer Einstellung des Unterrichts in Völde zu rechnen. **Schadensfeuer.** Vorgestern abend im benachbarten Lichtenberg das Erbgericht von Billi Nebenthal bis auf zwei Nebengebäude einem rohen Schadensfeuer vollständig zum Opfer. Mobiliar, Bettgel und Kleinvieh sind mit verbrannt. Auch der neben dem Unwesen liegende Gasthof zum Erbgericht war zeitweise schwer gefährdet. Die Entstehungsursache des Feuers ist noch ungeklärt.

## Aus Böhmen

### Betriebsbeschränkungen in Nordböhmen

**Wünsdorf,** 7. Jan. In der nordböhmischen Leinenindustrie sind in letzter Zeit verschiedentlich Betriebsbeschränkungen und Arbeiterentlassungen vorgenommen worden, so besonders in der Schönauer Web- und Strickwarenindustrie. Die Firma Kunert u. Söhne in Wünsdorf hat 200 Arbeiter entlassen. Die Neudecker Wollkämmelei und Kammgarnspinnerei, die bisher in drei Schichten arbeitete, hat ihren Betrieb auf eine Schicht reduziert. Von dieser Maßnahme werden 2000 Arbeiter betroffen.

### Was bringen die Kinos?

**Carola-Theater.** Deutsche Großfilme enthält das Programm des neuen Spielfilmes "Wellen der Leidenschaft". Es ist der eine dieser Großfilme betitelt, der einen Roman aus dem Leben der Spitzschmuggler in Estland und Finnland bringt. Dürst ist der Weg, durch welchen der Kurs auf die "Ghe" zwei junge hübsche Menschenbrüder führt. Körperlichen und seelischen Kampf haben die beiden zu bestehen, ehe sie den Hafen des Glücks passieren. **Via Rina, Jutta Joch, Wera Pawlowa, Fritz Greiner, Hugo Baur, Ernst Falckenberg, Wladimir Goldarow** leben und bewegen sich in der abenteuerlichen Handlung, die durch lebenswährende Szenen der Darsteller mit Spannung gegeben ist.

Persönliche Mitwirkung des bekannten Kriminalisten Albert Dettmann, sowie der Aufbau nach Ereignissen desselben machen den zweiten Film "Der Liebe Lust und Leid" besonders interessant. Kern der Handlung ist das Glück und das Unglück eines Mannes um eine Frau. Er findet den angefeindeten Mann zum Destrudanten herab. Gedacht sind in die Handlung aber auch Szenen von sehr heiterem Charakter eingearbeitet, so daß eine wohlsitzende Ge-

## Turnen \* Sport \* Spiel

Amtliches Organ des vereinigten Claves Erzgebirge im UMBV und des Westerzgebirgssturzgaues (DT.)

Verein Turnerschaft 1878, Aue  
Sonnabend, den 9. Januar 1932 16 Uhr Weihnachtsvergnügen im "Feldschlößchen".

### UFB. Aue-Zelle

Am 15. Januar 1932 Vorlesung, 20 Uhr im Restaurant "Feldschlößchen". — Am 23. Januar 1932 Generalversammlung 19.30 Uhr im Restaurant "Feldschlößchen". Die Monatsversammlung am 8. d. M. fällt aus, dafür Igd., 1. und 2. Mannschaftsstellung 20 Uhr.

**Spiele am 10. Januar 1932**  
UFB. 1 — UFB. Eibenstock 1, 14.30 Uhr in Eibenstock.  
UFB. 2 — UFB. Eibenstock 2, 18.00 Uhr in Eibenstock.  
Stellen am Bahnhof 10 Uhr.  
UFB. Igd. — Alemannia Igd., 14 Uhr am Brünlasgut.

### Fußball

#### Großer deutscher Fußballsiege

#### Süddeutschland — Ungarn 5:0

Der Stuttgarter Ritter-Pag am Dreikönigstag war am Dreikönigstag der Schauplatz eines Fußball-Repräsentationsspiels zwischen Süddeutschland und einer Budapester Stadtmannschaft.

Über 15 000 Zuschauer wohnten dem Treffen bei, das trotz aufgewandten und tiefen Bodens einen spannenden Verlauf nahm und Süddeutschland einen ganz beachtlichen Erfolg einbrachte. Die Süddeutsche Mannschaft lieferte ein überraschend hervorragendes Feldspiel und erzielte den Ungarn eine wahre Lektion. In beiden Hälfte waren die Süddeutschen den Gästen klar überlegen.

Beim Silben waren Kreis, Staub und der für Südbayern eingesprungene Birkenseller Fiz unüberwindlich. In der Läuferselbe übertrug Gramlich, während im Sturm Zug und der rechte Flügel Langenbein-Koch sich hervortaten. Trotz der hohen Niederlage waren bei den Ungarn der Torwart und der linke Verteidiger die besten Leute. Im Angriff konnte nur der rechte Flügel Hirzer-Tischa gefallen.

#### Wiener Mannschaft in Süddeutschland

Am Mittwoch (Dreikönigstag) weist in Süddeutschland mehrere gute österreichische und ungarische Berufsfußballmannschaften, die sich meist den deutschen Vereinen überlegen zeigten. Austria Wien trug in Trier vor 5000 begeisterten Zuschauern eine Kombination Westmark-Eintracht in großem Stile mit 7:2 (5:2).

In Ulm zeigte sich der WAC, vor 6000 Zuschauern dem SGW. Ulm mit 8:1 (4:0) überlegen. Trotz der hohen Niederlage mußten Helden im Wiener Tor oftmals keine große Kunst unter Beweis stellen. Gegen den Ehrentreffer des Ulmer Mittelstürmers war er sogar machtlos.

UFC. Budapest siegte über eine Stadtmannschaft von Fulda vor 4000 Zuschauern mit 5:2 (5:0).

#### Bayern — 1860 München 3:1

#### Ein wichtiges Meisterschaftsspiel

Eines der wichtigsten Endspiele um die Süddeutsche Fußballmeisterschaft stieg am Dreikönigstag mit der Begegnung der beiden Spielstätten, Münchener Vereine, Bayern und 1860. Nach großartigem Kampf siegte der Südbayrische Meister Bayern mit 3:1 (2:0) Toren. Beide Mannschaften traten in stürzter Begegnung an.

### Tennis

#### Tilsen-Hüttlein siegreich

#### Najuch-Näßlein geschlagen

Die beiden deutschen Tennisspieler Najuch und Näßlein trafen zwei Tage nach ihrer Ankunft in den Vereinigten Staaten im New Yorker Madison Square Garden in der Schlussrunde der New Yorker Hallenmeisterschaft auf das Meisterdoppel Tilsen-Hüttlein.

Ganz überraschend holten sich Najuch-Näßlein den ersten Satz

mung nicht aufkommen kann. Die Stunde der Darsteller setzt sich zusammen aus (Hilda Pittschau, Charlotte Susa, Margarete Kupfer, Ernst Kückert, Hans Wierendorf, Charles Willy Kaiser, Henry Bender, Kurt Gerzon, Robert Garrison und Hermann Picha. Der Film, welcher großen Beifall findet, ist im Untertitel "Kellerkavalerei" benannt. — Ufa-Wochenschau und Hauskino bringen noch weitere Unterhaltung.

### Kirchen Nachrichten

#### St. Nikolai

Helfer werden gebeten, Januar Kirchenboten abzuholen.

1. n. Epiph. 10. 1.: 9 Predigtg. (Ps. 139, 1—12); L. 11 Kinderg. A.; Fr. 1/2 Jugendg. 2. Bez.; Fr. 1/3 Taufen; Fr. 8 Jungmänner. (Blumhardt's Wörter und Gebetsheilungen). — Mont. 8 Nächtlunde d. Jungfrauen. — Dienst. 8 Tabern. — Mittwoch. 8 Bibelstunde i. Pfarrs.; L. 8 Jungm.-W.: Hauptabtg. 8 Jungfrauen. — Donnerstag: 8 Vorbereitung f. Kinderg. B.; L. — Freit. 8. — Dienstag. — Sonnab. 4 Mädchen-Jungsch. II. — Eichert. Mittwoch. 8 Bibelstunde; Fr.

Auerhammer. Dienst. 8 Jungfrauen. — Donnerstag. 8 Bibelstunde; H. 9 Vorber. f. Kinderg.; H.

Blaukreuz, Aue. Sonntag. 10. 1.: Abend 1/2 Uhr Missionstunde im kleinen Pfarrsaal. — Dienstag. 12. 1.: Abend 8 Uhr Blaukreuzstunde im großen Pfarrsaal. — Donnerstag. 14. 1.: Nachm. 5 Uhr Hoffnungsbund im kleinen Pfarrsaal. — Federmann herzlich willkommen.

#### Friedenskirche

1. Sonntag nach Epiphanius. 9: Hauptgottesdienst. Beichte und heiliges Abendmahl. 11: Unterredung m. d. Konfirm. Jugend. — Mittwoch, abend 8: Jugendverein. — Donnerstag, abend 8: Gustav-Wolff-Frauenverein.

Christlicher Verein junger Männer. Sonnabend keine Jungscharstunde. Sonntag, nachm. 1/2 Uhr: Jungscharweihnachtsfeier (Kaffeeverkäufe mitbringen). Montag, abend 8 Uhr: UFW. Weihnachtsfeier. Gleichzeitig weitere Bekanntmachungen.

mit 7:5 und gaben den nächsten leicht mit 6:8 ab. Im entscheidenden dritten Durchgang wurde auf beiden Seiten erbittert um den Sieg gekämpft, der erst mit 9:7 an die Amerikaner fiel.

Die Leistung der beiden Deutschen wurde von den zahlreichen Zuschauern mit grohem Beifall quittiert.

### Kreiswettkämpfe in Johanngeorgenstadt

Walls eine Besserung des Wintersport-Wetters eintritt, veranstaltet der Kreis Westerzgebirge im Südband Sachsen am 10. Januar in Johanngeorgenstadt seine Kreiswettkämpfe. Die Wettkämpfe werden nach der Wettkampfordnung des DSB durchgeführt und gelten als Ausscheidungsläufe für die Sächsische Staffelmeisterschaft. Der Langlauf für die Klassen 1 und 2 für die Altersklassen 1 bis 8 und für die Jungmänner beginnt bereits 8.30 Uhr. Für die Jungmänner ist die Wettkampfstrecke auf 8 Kilometer und für die übrigen Klassen diesmal nur auf 12 Kilometer festgelegt worden. Um 9 Uhr starten die Damen zum Geländelauf. Start und Ziel aller Läufe ist die Turnhalle der DT. in Johanngeorgenstadt. Der Sprunglauf für alle Klassen beginnt 13 Uhr auf der Hans-Heinz-Schanze, die als die größte Schanze Deutschlands unter Südwettkäufen bestens bekannt ist. Das Sprungturnen dürfte schon aus diesem Grunde zu einem besonderen Wintersportereignis werden. Eine große Schar bekannter und guter Springer haben bereits ihre Rennungen abgegeben. Die Meldungen für die Langläufe sind ebenfalls in recht beachtlicher Zahl eingegangen. Mit einem guten sportlichen Verlauf der Veranstaltung ist daher zu rechnen. Hoffentlich erforderlich die angenehme Wetterlage nicht eine Verschiebung der Kreiswettkämpfe.

Der tägliche Wintersportverein Johanngeorgenstadt veranstaltet am Vorabend ein gemütliches Beisammensein im Turnhalle. Für entsprechende Unterhaltung wird Sorge getragen.

#### Wintersportfest in Königswalde i. G.

Der SSV Höhlatal in Königswalde veranstaltet bei gutem Wetter am 10. Januar anlässlich der Weihe der Höhlschanze ein Wintersportfest, bestehend aus Lang- und Sprungwettkämpfen. Die Langläufe beginnen Sonntag vormittag 10 Uhr am Gasthof "Ratsgericht". Nachmittags 2 Uhr ist die Weihe der Höhlschanze vorgesehen. Anschließend wird das Sprungturnen abgehalten. Die Veranstaltung ist freien offen.

Das freundliche Gebildsdorf Königswalde liegt im Höhlatal und ist in einer Stunde von Annaberg zu erreichen. Omnibuslinien sorgen für ein bequemes Erreichen dieses Wintersportplatzes. Die Schanze befindet sich in einem Waldstück des Ortes "Brettmühle".

### Deutschlands ältester Sti-Club feiert seinen 40. Geburtstag

Am 6. und 7. Februar feiert die erste deutsche Skiläufervereinigung, der 1891 gegründete "Sti-Club Todtnau", ein Mitgliederversammlung des "Sti-Club Schwarzwald", das 40-jährige Bestehen. Aus diesem Anlaß werden in Todtnau die Südwettkämpfe ausgetragen.

Von den Gründern des "Sti-Club Todtnau" leben heute noch zehn Mitglieder, darunter auch eine Frau und vor allem der Kaufmann F. Breuer-Düsseldorf, der schon 1892 eine "Anleitung zum Schneeschuhlaufen" herausgab, und der den bekannten Skiläufergruß "Sti-Hell" zum ersten Male ausrief. Breuer war es auch der in Todtnau eine Fabrik zur Herstellung von Schneeschuhen einrichtete und so die Grundlage für eine schnelle Entwicklung des jungen Sports schuf.

Aus der einen Todtnauer "Mutterzelle" hat sich allmählich in Südwettkämpfen der "Sti-Club Schwarzwald" mit 3. St. 15 000 Mitgliedern in 120 Ortsgruppen entwickelt. 1890 waren 200 Mitglieder vorhanden. Das Verbandsgebiet ist nicht, wie nach der Bezeichnung zu schließen wäre, nur auf den Schwarzwald beschränkt, sondern umfaßt außer Baden auch die Pfalz, Südbaden und das Saargebiet.

#### Erholungsheim Zion Aue

Sonntag, nachm. 3½ Uhr: Bibelstunde.

#### Landeskirchliche Gemeinschaft Aue

Sonntag, vorm. 10½ Uhr: Sonntagschule. Abends 8 Uhr: Evangeliumsvertäufelung; Fr. — Montag, abends 8 Uhr: Freudenkreis für junge Männer. — Dienstag, abends 8 Uhr: Geschäftsstunde des Jugendbundes. — Mittwoch, abends 7 Uhr: Freudenkreis für junge Mädchen. — Abends 8 Uhr: Jugendbund für junge Männer. — Freitag, abends 8 Uhr: Jugendbund für junge Männer. — Gäste und Freunde sind herzlich willkommen.

#### Methodistenkirche Aue, Bismarckstraße 12

9 Uhr: Gottesdienst. 1/21 Uhr: Sonntagschule. Abends 7 Uhr: Gottesdienst. — Montag, 8 Uhr abends: Jugendbund. — Mittwoch, 8 Uhr: Freudenkreis für junge Männer. — Abends 8 Uhr: Jugendbund für junge Mädchen. — Donnerstag, abends 8 Uhr: Bibelstunde. — Freitag, abends 8 Uhr: Jugendbund für junge Männer. — Gäste und Freunde sind herzlich willkommen.

#### Katholischer Pfarrbezirk Aue (Fernruf 967)

10. Januar: 7.45 Uhr: 8.50 Messe. 10.15 Messe, Predigt und Segen. Kollekte für die katholische Not hilfe. 17. Weihnachtsfeierabend für den ganzen Pfarrbezirk im Saal des "Muldental". Montag 20. Weihnachtsfeierabend des Gesellenvereins im Vereinsaal. Werktag 21. Messe 8.

#### Bodau

1. Sonntag n. Epiph. Vorm. 9: Predigtgottesdienst (1. Mo. 28. 10—17). Nachm. 1: Kindergottesdienst. 2: Laufen. — Mittwoch, abends 8: Jungfrauenb., ältere Abt. — Donnerstag, abends 8: Weihnachtsstunde.

#### Schorla

Sonntag, vorm. 9 Uhr: Predigtgottesdienst; anschließend Weihnachtsfeier. 11 Uhr: Singe - Kindergottesdienst. 1-1 Uhr: Jugendgottesdienst. — Montag: Jungmädchenverein. — Dienstag: Posaunenchor. — Mittwoch: Bibelstunde. — Freitag, abends 8: Weihnachtsstunde. Donnerstag, abends 8: Weihnachtsstunde.

**Inserieren bringt**

## Gartenarbeit im Winter

Mit Ende Dezember nehmen auch die dunklen Tage langsam wieder ab und im Laufe des Januar sollte uns der Garten auf neue beschäftigen. Allmählich beginnt es wieder in den Stämmen des Beerenobsts und der Obstbäume zu leben. Sie sind wieder in der Lage, Nahrung aufzunehmen. Die Knospen schwollen und bilden allmählich ihre neuen Blätter aus. Daraus soll man den Gehölzen jetzt schon neue Nahrung geben. Die meisten Nährsalze brauchen einige Zeit, bis sie sich in eine für die Wurzeln aufnehmbare Form auflösen und bis sie die Wurzelhaare erreichen. Die Verarbeitung der Düngesalze ist den Bäumen am Anfang der neuen Vegetationsperiode am ehesten, weil die Bäume gleich mit kräftigem Wachstum beginnen und reichlich Frucht anzeigen. Daraus müssen sie reichlich Nahrung finden, sobald sich wieder der neue Trieb regt.

Wer den Bäumen Dung verabreichen kann, der sollte ihn jetzt auf die Baumsohle legen und zwar nach der Düngung mit Düngesalzen. Das hat vielerlei Vorteile. Erstens hält der Dung die Sonnenstrahlen lange vom Boden fern. Die Erde füllt später auf, der Baum bewahrt länger seine Winterruhe und kommt nicht so leicht in Gefahr, durch Frühjahrsfrösche zu sterben. Der Boden behält seine gleichmäßige Feuchtigkeit, ohne daß die Nährsalze in die Tiefe gewaschen werden können. Der Dung wird durch den Frost schnell zersetzt und ist, im Frühjahr untergegraben, den Pflanzen äußerst wertvoll, denn sie können ihn sofort verarbeiten, während untergegrabener Dung oft sehr lange unverändert in der Erde liegt, was besonders bei schwerem Boden der Fall ist. Auch Kalt kann immer noch gegeben werden, obwohl die eigentliche Zeit zum kalten Oktober bis Dezember ist. Kalt wird sofort untergegraben. Dung darf bekanntlich erst einige Wochen nach dem Kalt gegeben werden. v. R.

### Der Mann, der zum dritten Mal starb.

Den meisten Menschen genügt es, wenn sie einmal stirbt zu werden. In der überwiegenden Mehrzahl der Fälle verstirbt sie dann wirklich keine Seele mehr, noch weiter zu leben. Bei Sigismund Eschmaison, einem alten japanischen Arbeiter, liegt die Sache anders. Dem wurde nämlich fünfzig zum dritten Mal der Totenschein ausgestellt. Stets lagen ein paar lebhaft vergrautete Jahre dazwischen. Das erste Mal war Eschmaison bei der Arbeit auf dem Kopf gestorben. Der Arzt erklärte ihn für tot und gab die "Leiche" zur Verbrennung frei. Der Verunglückte lag auch schon im Sarg und sollte samt diesem ins Krematorium wandern, als er noch rechtzeitig aus dem tödlichen Schlaf erwachte, seine Augen eröffnete und sah über Kopf nach Hause rannte. Beim nächsten Mal regte er sich schon wesentlich weniger auf. Da war er frisch gewesen und nach Ansicht des Arztes gestorben. Er äußerte freilich eine andere Meinung, als er wieder zur Verbrennung der Leidtragenden aus dem Sarg stieg und sich gemächlich nach Hause begab. Am nächsten Tage brachte er dem Arzt als höflicher Mensch den Totenschein persönlich zurück. Und nun ist Eschmaison zum dritten Mal gestorben. Er war in einer Sandgrube beschäftigt, als eine Wand einstürzte und ihn einen Meter tief unter sich begrub. Erst acht Stunden später konnte er nach siebenstunden Bemühungen der Polizei und seiner Mitarbeiter aus dem Sandgrab befreit werden. Natürlich gab es kein Lebenszeichen mehr von sich, und der Arzt stellte unbedenklich den Totenschein aus. Ein paar Stunden später aber erhob sich der Verstorbene in aller Ruhe aus seinem "Totenbett" und begab sich ins Leben zurück. Man kann es ihm nicht abnehmen, wenn er jetzt den Arzten gegenüber ein wenig mißtrauisch ist. Aber sicher liegt die Schuld weniger an den treuen Medizinern als an Eschmaisons ungemeinbarer Gesundheit.

### Wenn Fürsorgebeamte frech sind.

Auf den Arbeitsämtern kommt es nicht selten zu geäußerten Auftritten. Das ist begreiflich. Ein Erwerbsloser kann nicht glücklich und zufrieden sein und lädt sich leicht zu Ausfällen gegen die Beamten hinreisen, die eben auch nur schwache Menschen sind. Immerhin ist eine Szene, wie sie sich vor dem Wiener Bezirksfürsorgeamt ließ, abgespielt, doch wohl eine Seltenheit. Da hat nämlich eine Arbeiterin, die ihren drei Monate alten Säugling auf dem Arm hielt, um eine Unterstützung. Man bewilligte ihr zwei Mark. Das sei zu wenig, wendete die Frau ein. Sie hätte bereits sechs Mark Schulden. Es gab einen Wortwechsel, der die Arbeiterin so in Erregung versetzte, daß sie ihrem Säugling durch die Schalzerröhrung wort. Der entsetzte Beamte konnte das Kind gerade noch auffangen, sonst wäre es mit dem Kopf zuerst auf den Steinboden gefallen. Der Mann schob der Frau den Säugling wieder hin, aber sie sah das kleine Wesen auf eine Koblenzliste im Warteraum und entfernte sich. Die Fürsorgestelle nahm sich nun des Kindes an, brachte aber die Mutter wegen Gefährdung der körperlichen Sicherheit des kleinen Weibes zur Anzeige. Die Frau wies vor Gericht darauf hin, daß sie so aufgerufen worden sei, weil ihr der Beamte auf ihre Bitten um eine größere Unterstützung fälschlicherweise gesagt habe, sie solle doch keine Kinder in die Welt setzen, wenn sie keine erhalten könne. Woran der Richter die Mutter freisprach.

### Das Mädchen mit den dreißigtausend Kleidern.

Man kennt sie nur unter dem Namen Gloria, die vollständliche aller Engländerinnen. Sie ist eben keine große Herzogin, auch kein Prinzessin, sondern nur ein — Mannequin. Jämerlich hält sie einige Rekorde. Sie hat während der fünf Jahre ihrer Londoner Tätigkeit nicht weniger als dreißigtausend Kleider getragen, sie ist tatsächlich zum fünftausendsten Male fotografiert worden, und sie wird demnächst den unerschöpflichen Herausgeber erzielen. Die letzten freien Stunden von den äußersten Grenzen des britischen Reiches, aus Südafrika, Südafrika und Kanada. Als wohlergogene junge Dame hat Gloria den Bewerbern ihr Bild gesandt und die für sie so ehrenvollen Anträge dankend abgelehnt. Sie besitzt ja genug Bilder, die hübsche Gloria, ist sie doch die am meisten fotografierte Frau der Welt, und es gibt Zeitungen sowie Magazine, die ihren besten Tag für Tag den beliebtesten Mannequin vorführen. Wer abgesehen davon, daß sie regelmäßig noch französisch fliegt, um die französischen Kunden zu studieren, fliegt sie gern vor dem Hauss und Treffen der Welt in ihre vier Uhle, um sich ihre Kleider selbst zu schneiden. Welche von den Hunderttausenden jünger Damen, die für Gloria kämpfen, möchte das jenseits wissen, wenn sie an Glorias Stelle wären?

## Oberflächenträfte

Weshalb wird das Metall poliert? — Schlagende Wetter und Blutkreislauf — Wie arbeitet das Blattgrün der Pflanze?

Von Dipl.-Ing. H. Gr. Pehold

Es ist noch gar nicht lange her, daß die Wissenschaft sich mit den Oberflächenträften nur insofern beschäftigte, als es galt, die auffälligen Erscheinungen der Oberfläche — Spannung — Tropfenbildung, Kapillarität usw. — zu erforschen. Erst seit einigen Jahrzehnten gewannen die besonderen Eigenschaften der Oberfläche eine größere, in neuerer Zeit sogar eine hervorragende Bedeutung, seit man nämlich erkannt hat, daß die hier wirksamen Kräfte einmal die Grundlage zahlreicher, in größtem Maßstab technisch ausnutzbare chemischer Vorgänge bilden, sodann aber auch für Werkstofffragen in der eigentlichen Technik und schließlich für wesentliche Teile des physiologischen Geschehens von außerordentlicher Wichtigkeit sind.

Man hat festgestellt, daß sich die Moleküle an der Oberfläche von Flüssigkeiten in bestimmter Ordnung lagern. Hierauf ist beispielsweise die Glätte und der feste Zusammensetzung dünnster Oberschichten auf Wasser oder von Seifenlösungen polierten Metalls dar. Sie dient durchaus nicht nur als äußerliche Zier, sondern beeinflußt in hohem Maße die Festigkeit des Werkstückes. Den Anstoß zu Untersuchungen auf diesem Gebiete gab die Erfahrung, daß Werkstoffe in der Praxis Beanspruchungen erlagen, denen sie nach dem Ergebnis der vorher angestellten Prüfung auf Schwingungsfestigkeit unbedingt gewachsen sein mußten. Die Prüfungen wurden an polierten Stäben vorgenommen, und hierin lag der Grund dafür, daß die Praxis ihr Ergebnis nicht bestätigte. Es stellte sich nämlich heraus, daß schon leichtes Rütteln des polierten Prüfstabes genügte, um beispielsweise bei Federstahl die Schwingungsfestigkeit auf ein Viertel herab zu drücken. Ähnliche Folgen zeigten sich auch dann, wenn die Oberfläche eines Werkstückes eine besondere Bearbeitung erfahren hatte, etwa durch Schleifen, Schlichten usw.

Dieser Einfluß der Oberflächenverlegung, die "Oberflächenempfindlichkeit", wächst sehr stark mit der Zunahme der Berreichfestigkeit. Es hat keinen Zweck, Werkstoffe mit einer höheren Berreichfestigkeit als 120 Kilogramm je Quadratmillimeter zu verwenden. So sinkt zum Beispiel eine Berreichfestigkeit von 180 Kilogramm bei gleicher Oberflächenverlegung unter den Wert einer solchen von ursprünglich 100 bis 120 Kilogramm. Dieselber Einfluß wie unbeabsichtigte Verlegungen der Oberfläche übt die Formgebung — Bohrungen, Kerben, Hohlkehlen, Gewinde usw. — aus. So beträgt die Schwingungsfestigkeit einer Schraube bei Zugbeanspruchung nur den dritten Teil derselben, die ein polierter Stab von dem Querschnitt des Schraubenkopfes besitzt.

Die wenigen angeführten Beispiele lassen ahnen, daß es sich bei der Erforschung der Oberflächenkräfte um die Bearbeitung eines außerordentlich umfangreichen Gebietes handelt, auf dem nur enge Zusammenarbeit von Theorie und Praxis zu Ergebnissen führen kann.

Katalytische Vorgänge bilden andererseits die Ursache für die oft so verhängnisvolle Geschwindigkeitssteigerung der Schlagwetterexplosionen, die mit Kohlenstaubexplosionen verbunden sind. Die Kohlenstaubzündungen werden nicht ganz, sondern verkoren. Hierdurch wird ihre Oberfläche erheblich vergrößert. Glühend gelangen sie dann mit der Explosionswelle in noch unverbrennbares Schlagwetter und beschleunigen deren Entzündung. Man muß bei Staubexplosionen fast ausnahmslos mit solchen Erscheinungen rechnen, aber auch die glühenden Teile explodierender Gase selbst wirken oft katastrophisch.

Schließlich spielen Katalysatoren, also Oberflächenträfte, bei zahlreichen Vorgängen in der belebten Natur eine wichtige Rolle. Bekannt ist diese für die Oxydationswirkung des Sauerstoffes im Körper, die durch das an die roten Blutzörperchen gebundene Eisen katalytisch gefördert wird. Magnesium dient als Bestandteil des Chlorophylls, des Blattgrüns, den wichtigen Aufbau des von den Pflanzen der Luft entnommenen Koboltdioxids zu Stärke katalytisch beeinflussen, wahrscheinlich sogar erst ermöglichen.

Die wenigen angeführten Beispiele lassen ahnen, daß es sich bei der Erforschung der Oberflächenkräfte um die Bearbeitung eines außerordentlich umfangreichen Gebietes handelt, auf dem nur enge Zusammenarbeit von Theorie und Praxis zu Ergebnissen führen kann.

## Fürsorge-Erziehung

Von Professor Dr. med. P. Schröder, Direktor der Universitäts-Kinderklinik Leipzig

Der die staatliche Jugend-Fürsorgeerziehung beherrschende Grundgedanke war der der Vorbeugung und Verhütung von der Verwahrlosung in schlechter Umgebung. Große Hoffnungen haben sich daran geknüpft, aber allmählich ist es still davon geworden. "Fürsorgezögling" gilt jetzt als Schelbtwort, das in amtlichen Bezeichnungen zu gebrauchen befürwortet werden mußten; man spricht von einer heftigen Kritik der Fürsorgeerziehung, die noch nicht einmal ihren Höhepunkt erreicht habe. Der Fernerstehende fragt sich erstaunt, wie es dazu kommen können.

Der Erzieher muß, wie jeder Schaffende, Optimist sein in Bezug auf sein Schaffenkönnen. Die Pädagogik ist seit langem in ihren Lehrmeinungen rechtlich optimistisch eingestellt. Es gilt ihr zu einem großen Teil noch immer als oberster Satz, das Kind sei seßlich ein unbeschriebenes Blatt, und der Erzieher schreibe darauf die Runden; wo die Erziehung auf unüberwindliche anlagemäßige Widerstände stoße, handele es sich um Psychopathen, die nicht Erziehungsobjekt seien.

Es ist in der Pädagogik bestellt, von dem Kind zu reden, daß es Kind erziehen zu wollen; für die offensichtlichen Unterschiede werden der Hauptsaite nach der vorhergehende Fehlerziehung und besondere Eltern verantwortlich gemacht, für die "Verwahrlosung" oder für das subjektive Scheitern wird die individuelle seelische Anlage entweder ganz bestritten oder gering bewertet. Auch die psychoanalytischen Lehren kommen dem entgegen, indem sie den Schaden vorwiegend in Kindheitserlebnissen suchen und einseitig-intellektualistisch allein den vielfach milieurbedingten speziellen Inhalten der Erscheinungen deuten, nicht auch ihre durch das Charaktergefüge bedingte allgemeine Richtung. Übersehen wird judem meist auch, daß die kleine Zahl der für die psychoanalytische Behandlung geeigneten Kinder ihrer Art nach hinsichtlich verschieden ist von der riesigen Mehrheit der Fürsorge-Zöglinge; der verbreitete Glaube an die Möglichkeit der Verallgemeinerung von jenen auf diese ist eine pädagogische Selbsttäuschung. Freind hat einen großen Anhänger unter den Erziehern gefunden, weil er in unserer mehr seit dem Ende der bisherigen Laboratoriumspsychologie. Die Einseitigkeit ihrer Systematik liegt in der Betonung auf das Triebleben (das Es) und die Anforderungen der Gesellschaft (das Über-Jch); bei Adler sind es gleicherweise das Überlegenheitsstreben und das Gemeinschaftsgefühl. Tatsächlich ist außer dem Verstandesmäßigen die Zahl der abgrenzbaren Seiten sehr viel größer, etwa der Eigenhalt, das Gemüth (Liebesfähigkeit), die Phantasie, das Geltungstreben, der allgemeine Antrieb (Temperament), die Stimmungslage mit ihrer Anlage zu Schwankungen von innen heraus. Erit aus ihrer unendlich verschiedenen Mischung zu allen Grade abhängig, kann die unendliche Verschiedenheit der Charaktere verstanden werden, sowohl innerhalb der Breite des Normalen wie außerhalb dieser Grenzen nach dem Abartigen, Monströsen hin. Das Ausmaß der jesslichen Einseitigkeiten ist durch planmäßige Beobachtungen bestellbar; solche Feststellungen gestatten in weitem Umfang eine Vorbericht der Grenzen der Erziehbarkeit im Einzelfalle, sie geben die Richtung an für das erzieherische Handeln. Ihre Vernachlässigung zusammen mit dem Gefühlssinn an dem Glauben an eine so unbedingte Erziehbarkeit und mit der Annahme der unter-

schiedlosen Gleichheit aller Kinder in ihrer Anlage trägt mit die Hauptschuld an der enttäuschenden, schweren Kritik, in welche die Fürsorge-Erziehungsarbeit, namentlich an Schwererziehbaren, geraten ist. Es geht nicht an, immer weiter die Augen davor zu schließen, daß beispielweise starke Gemütsarmut schon in der frühesten Kindheit feststellbar ist, daß sie zu den größten Formen von "Verwahrlosung" und Schwererziehbarkeit prädisponiert, zumal wenn sie zusammentritt mit starkem Halt, mit viel Temperament, mit reicher Phantasie oder mit Geltungstreben, daß sie nicht in ihrem Wesen, sondern höchstens in den Neuerungen bestensfähig ist; es darf ebenso wenig übersehen werden, daß geringer Eigenhalt, Haltlosigkeit, wiederum besonders bei viel Aktivität und bei Geltungstreben, Jugendliche mit dem Eintritt ins Leben stark der Gefahr der Verführung ausgesetzt, aber ebenso ihre Leichterziehbarkeit bedingt, jedoch ohne jede Bürgerlichkeit für einen Dauererfolg, daß, scheinmäßig selten, übergroßer Eigenhalt zu großer Erziehungschwierigkeiten Anlaß geben kann, daß Kinder und Jugendliche mit anlagemäßiger psychomotorischer Stimmungslage, ebenso mit dauernder oder in periodischem Wechsel auftretender Reizbarkeit auch unter den günstigsten Verhältnissen ihre Erziehung in Familie, Schule und Anstalt schwer oder unmöglich zu machen vermögen; es ist schließlich ebenso richtig, daß viele Verwahrlosungsscheinungen erzieherische (oder miseriaerziehbare) Kunstdarsteller bedeuten, die, wenn der charakterologische Aufwand des Kindes reiches Gemüth, guten Halt, wenig Geltungstreben enthält, leicht und mittels durch ein günstiges Milieu mit entsprechender Behandlung zum Schwinden zu bringen sind. Solche charakterologischen Feststellungen können im voraus gemacht, Prognose und Erziehungsplan dementsprechend weitgehend festlegen (vgl. P. Schröder, Kindliche Charaktere, Berlin 1931).

Nötig wird ist noch solcher vorangehenden charakterologischen Sichtung eine Gliederung der Anstalten, nicht nach dem grob empirischen Gesichtspunkt des Grades der Verwahrlosung, sondern nach der Art der zu Grunde liegenden seelischen Abartigkeiten. Die nicht grobe, aber gefährliche Gruppe der stark Gemütsarmen muss, mehr im Sinne der Verwahrung, abgesondert werden, abgesondert vor allem von der übergroßen Gruppe der vorwiegend Halbschwachen in allen Mischungen mit anderen Blügen; wo Revolten, nicht nur im Erziehungsheim, vorkommen, sind fast stets Hüter ein oder ganz wenige Gemütsarme, wird andererseits die Masse gebildet durch die ihrem Einfluß leicht unterliegenden Haltlosen, welche ohne diese Verführung dem Hüter folgen. Abgesondert gehören nach der anderen Seite die an sich Leidenden, die Entzündsamen, oft auch die überwiegend Geltungstreben bei sonstigen "guten" Qualitäten; ihre leichte Einflussbarkeit läßt für die Anstalten von dem Gespräch der Schule bischlich bewährten Bandverleihungsheimen wünschenswert erscheinen. Einige kleine Gruppen gehören in mehr ärztliche Behandlung.

Nachdem die Jugendfürsorgeerziehung lange Jahre unter weitgehendem Vericht auf das hier ausgeführte Erfahrungen zu jammern in der Lage war, wird sie allmählich reifer werden für die Weiteranwendung und Mitbewertung der Charakterologie und ihrer Erfahrungen. Vereinzelte Küläuse dazu sind in Deutschland bereits vorhanden.

Nicht daran denken... „Gewisse Größe zum Zeitsmaß!“ steht auf dem Kleidchen.

...Der Empfänger benötigt Sicherheit des Gesetzes: „Hilf mir! Siegen heute müssen Sie zum Gesetz zu sein.“

# Das Leben im Bild

Nr. 2

Illustrierte Beilage zum

1932

## Auer Tageblatt

Anzeiger für das Erzgebirge



Ski-  
S e i l

Selbst bei  
Stifte und  
beispielsweise  
wächst nun  
bietende An-  
ten sind auch  
ist mit einer  
zu rechnen  
unverlebt ist.  
Sie ev-  
bei Eisen  
unpoliertes,  
der Katalyse  
im Maßstabe  
Herstellung von  
großen Zahl  
e in jüngster  
Bildung gering-  
Wolfswirt-  
von Kataly-  
sse für Seife

die Ursache  
erhöhung der  
Iofusionen ver-  
n nicht ganz,  
che erheblich  
Explosions-  
beschleunigen  
nen fast aus-  
ber auch die  
ten oft kata-

flächenkräfte,  
er eine wich-  
wirkung des  
roten Blut-  
t wird.  
ophylls, des  
Pflanzen der  
italyisch be-

ähnen, daß  
um die Be-  
ebetes han-  
Theorie und

je trägt mit  
eren Krise,  
entlich an  
an, immer  
weise starke  
stellbar ist,  
osung" und  
zusammen-  
mit reicher  
in ihrem  
eeinflussbar  
h geringer  
et viel sc-  
em Eintritt  
ssetzt, aber  
jede Bürg-  
elten, über-  
ten Unfall  
agemäßiger  
rnder oder  
auch unter  
n Familie,  
tachen ver-  
viele Ver-  
ziehertische  
gische Auf-  
Geltungs-  
ges Milien  
zu bringen  
önnen im  
an dem-  
der, Klub-

en chara-  
lten, nicht  
s der Ver-  
liegenden  
gefährliche  
Sinne der  
allem von  
en in allen  
ht nur im  
t ein oder  
Masse ge-  
den Halt  
er folgen.  
n sich Let-  
Geltungs-  
eichte Ver-  
bräge der



Die bayerischen Kronjuwelen unter dem Hammer. In London wurden fürzlich die Juwelen des Hauses Wittelsbach versteigert, unter denen sich Stücke von großem historischem Wert befanden. — Links: Blick in den Auktionssaal während der Versteigerung. — Im Oval: Ein interessierter Käufer betrachtet die Kronjuwelen. — R.

Deutsche  
Notzeit



← Kunst gegen Ware. Bei der Ausstellung einer Berliner Künstler-Gemeinschaft ist ein großer Teil notleidender Maler und Plastiker bereit, Kunstwerke gegen Lebensmittel oder Bekleidung einzutauschen

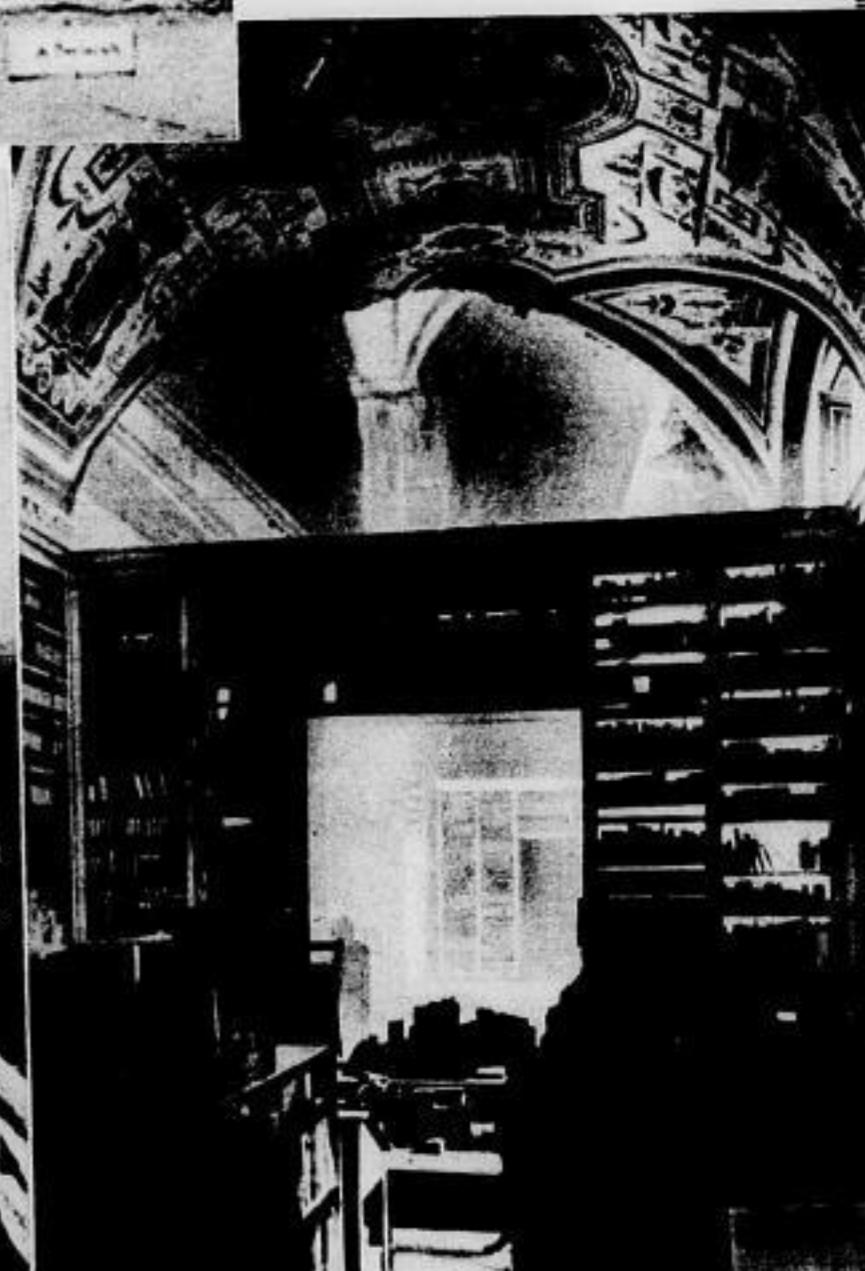


Mit reter Marken  
verschene Werke sind  
auch erhältlich im  
Tausch gegen Lebens-  
mittel oder Bekleidung  
Auskunft im Verkaufsbüro



**Einsturzunglück im Vatikan.** In der Vatikanischen Bibliothek stürzte kürzlich eine große Saaldecke ein. Das Unglück forderte fünf Todesopfer. Etwa 15 000 kostbare Bücher sind verschüttet und zum großen Teil völlig vernichtet. S. 2 D.

Die Ruinen des Stuttgarter Schlosses nach dem verheerenden Brand. Feuerwehrleute bei den Aufräumungsarbeiten zwischen den Trümmern, an denen im Januar 1865 ein Feuerwehrmann ums Leben gekommen ist.



Eine gute  
schweren S  
fischer an d  
ernten das  
darum doppel  
Meeres", das  
Die osipren  
durch das Un  
lang Iohmae

**Ein Skisprung**  
Auf Engen,  
norwegische  
Amerika bei  
Sprungweite,  
päische noch  
dietet

Kampf beim  
aufgesperrten  
der erhabdichti

221InterSport

# Bilder zur Tagesgeschichte



Eine gute Folge der leichten schweren Stürme. Bernsteinfischer an der samländischen Küste ernteten das jetzt so seltene und darum doppelt kostbare „Gold des Meeres“, das die Stürme ansäumten. Die ostpreußische Fischerei war durch das Unwetter mehrere Wochen lang lahmgelegt. S.B.D.



Die Sprungchanze für die deutschen Skimeisterschaften wurde eingeweiht. Die Weihnachtsfeiertage brachten die Eröffnung der neuen Himmelsgrund-Sprungchanze bei Schreiberhau im Riesengebirge, auf der Altmeister Kurt Endler mit 46 Metern den Weihesprung absolvierte. S.B.D.



Ein Sprung von 81 Metern! Auf Engen, der hervorragende norwegische Skiläufer, erreichte in Amerika diese ungewöhnliche Sprungweite, die die größte europäische noch um neun Meter übertrifft. S.



Kampf dem Glattelö. Ein freies Rad streut den im Wagen aufgespeckten Sand sein verteilt über die halbe Straßenbreite, so daß der großstädtische Damm dem Verkehr wieder gewachsen ist. S.B.D.



Winter sport auch im Lande der Geisha. Auch Japan hat hohe Gebirge; warum soll also die moderne Japanerin nicht begeisterte Skiläuferin sein? Delta

er Aus-  
einein-  
dender  
stwerle  
ig ein-  
S.

fantischen  
ein. Das  
kostbare  
ößig ver-  
S.B.D.

jes nach  
den Auf-  
denen in  
S.B.D.

It-  
s-  
et  
ert  
he

## Haifi, der Junge

Haifi soll zwölf Jahre alt sein, aber er glaube nicht, als zehn ist. Sein Esel heißt Whist oder Abdu und ein großer dummer Bengel; Abdus Esel. Sie stehen am Ufer des Nils, wenn die Segelboote kommen und die klassische Theben wollen, zu den Tempeln, Ramses, den Königen und den Königinnen.

Haifi führt die Verhandlungen, er kann sie englisch, was "ich" auf englisch heißt. Von sich selbst his boy, er redet er mit this man oder this lady an. Abdul kommt



auch wenn die ausgeflockten alten Eselmänner und Dragoman-Esel-Bmittler, die Zweispänner und Autos keine Rundschau bekommen. Haifi versteht die Kundenwerbung, er sagt von sich this boy good boy (dieser Junge guter Junge) und man glaubt es.

Haifi hängt sich an den einen Steinbügel, während man aufsteigt, und erinnert jedesmal: "One, two, three" (eins, zwei, drei). Er gibt seinem ungeschlachten Bruder Abdu die Befehle des Kunden weiter, dann treibt er seinen Whist-Soda "Ho — — chh", bis er schreit und schaukt. In seinem Kielwasser schaukt nun auch "Bismarck" Galopp. Galopp kennt mit langen Beinen hinterher und raucht noch im Laufen. Haifi läuft nicht so schnell, er hängt sich am Schwanz seines Whist-Soda fest und Reiter müssen es lassen.

Ein alter Graubart, augentrunk und gleißlich blass, bettelt die Fremden um eine Zigarette an. "Betteln, betteln!" lädt Haifi, "this man sorry!" (dieser Mann betrübt). Als der Mann dem Kind doch etwas spendet, spricht Haifi ihm vor, was er zu sagen hat: "thank you, Pascha" (danke Pascha), und der spricht es nach. "Was bist du?" fragt der Fremde den Graubart. "Ich ... ich ... ein Freund von Haifi ..." .

Haifis Vater hat zwei Esel und zwei Söhne, die immer zu tun haben. Sie bringen zwanzig, dreißig, oft vierzig Männer den Tag nach Hause, ein Schmiede verdient sechs Pfässer, wenn es doch bezahlt ist. Die Familie heißt es Haifi, das aus vielen kleinen Schuhhütten besteht, eine Mutter für die Eltern, eine für die Esel, eine für Wasser, eine Hühnerhütte, eine Schuhhütte, eine für Speisezimmer, Schön Wahl mit einer Steinbank, eine Schuhhütte. Haifi beste Kunden mit Kaffee über Tee bewirkt. Ein schönes Bild, das diesen Ort zeigt eine feste Mauer aus gelbem Lehm.

Der Schmiede bringt Haifi dem Fremden die Hand, macht

die Zigarette an, für beide Esel und beide Kinder, verspricht



"I will not forget" (will nicht vergessen) und steht in einer mittlerlichen, würdigen, ergebenen Haltung da, während dah man ihn achtet und liebt.

Von Haifis Geist mühte etwas in diese Massen? die Baumwolle pflanzen und grüne Stauden bauen, Steinerbäume, die unredlich, trank und lasterhaft. Wie, könnte man sagen: ein Kind ist gestorben, das vielleicht der Tod wäre.

Er wird nicht sterben, hoffen wir, aber er wird auch werden, Fleischchen und Kräuter, Bauern und Schwerarbeiter eines Los weiter tragen, ohne Führer, auch wenn Haifi hundert Jahre in sechs Jahren schon wird Haifi dumum und ungeschickt, zwanzig Jahren so faul wie sein Vater und in fünfzig Jahren ein Bettler wie der Graubart, dem er hilft, "thanken". Die dunkelhäutigen Kinder dieses Landes, vom Nildelta Kap, aller Rassen, aller Zonen, haben das gemeinsam: mit zehn Intelligenz und Feuer Wunder, mit zehn neuen Helden, Kavallerie. Es bleibt von allem Olang über und nur selten etwas

Sonderbericht von W. Ben



deplatz in wo Haifi unden er- Gegen liegt das Luxor

Denlang Dreikäse- der seinem Soda manchmal es muß er in den zu des hängen

auchen: der Könige

Vet-  
ig-  
Be-  
der  
wert  
liche

# er junge

ein, aber er glaube nicht, daß er älter heißt. Whist sie Abdu ist achtzehn und sie; Abdu's Sohn. Sie stehen jeden Morgen Segelboote an und die Touristen ins Tempeln, Ramses, den Gräbern der

n, er kann sie englisch, weiß nicht mal, von sich selbst his boy, und die Fremden ready an. Aber sie kommt immer zu stande,

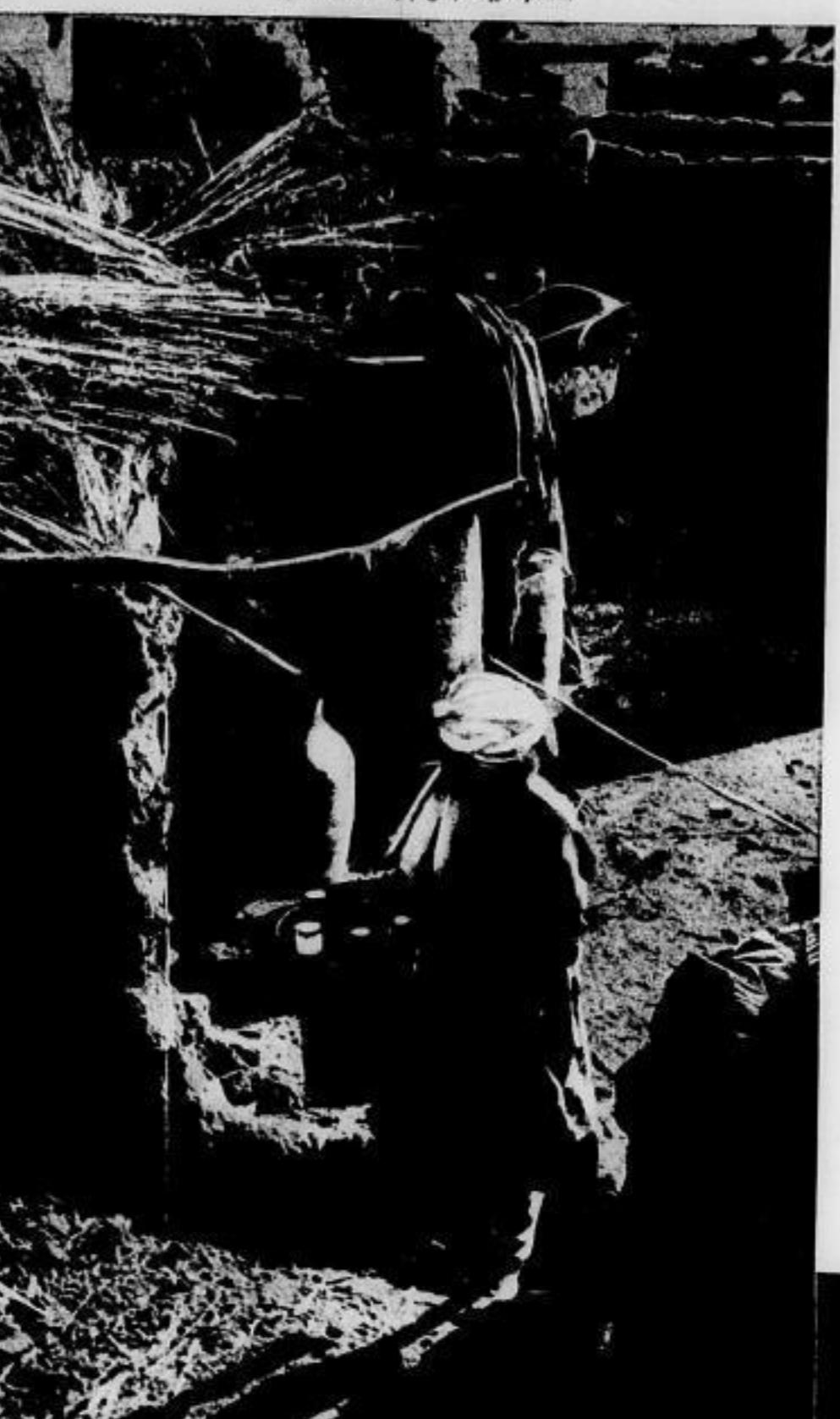
"Whist-Soda" an der Tränke

Unten: Nach dem Tagewerk, Hafsi füttert sein Eselchen



Hafsi und sein Vater am Vorratschrank

Unten: Auf einer alten Benzinkanne serviert Hafsi seinem Vater Tee mit der Eselsbutter, die Hafsi zuvor mit seinen schmutzigen Fingern in den Napf gepreßt hatte



id steht in e  
ltung da, w  
je Massen 9  
den bauen,  
asterhaft. Sie, könnte  
vielleicht der den wäre.  
er wird auch werden,  
chwerarbeiter eines Los  
Hafsi hunde Denn in  
o ungeschlagen zwanzig  
in fünfzig und ein  
ngt, „thanken. Die  
m Nildelta Kap, aller  
n: mit zehn intelligenz  
elben, Kava gab. Es  
r selten etw

von W. Ben

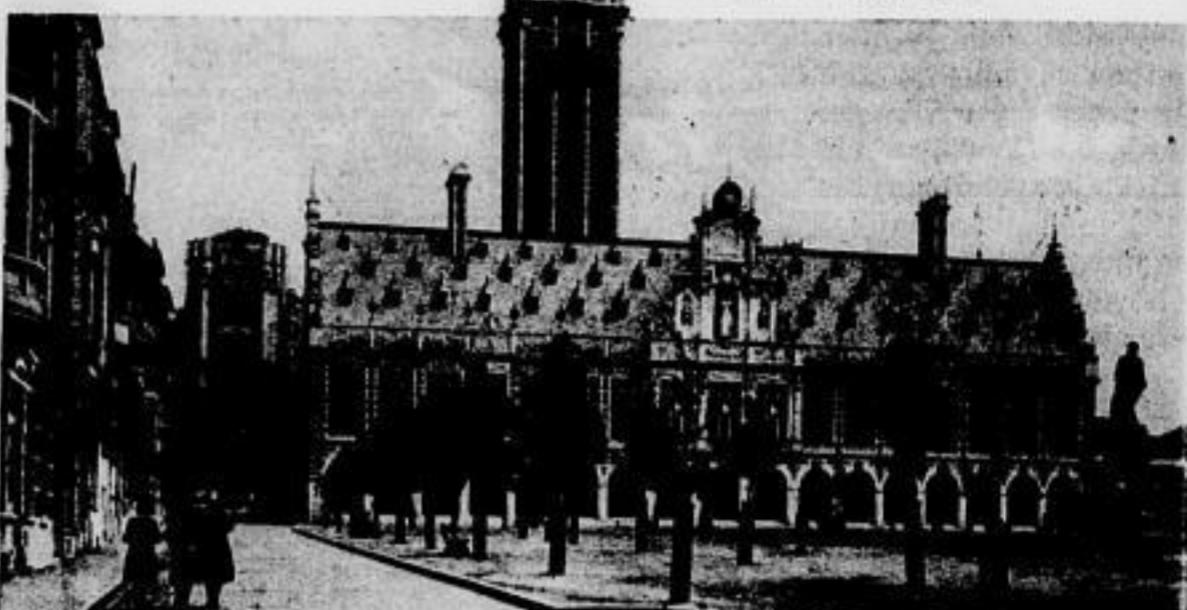
deplatz in  
wo Hafsi  
anden er-  
Gegen-  
legt das  
ne Luxor

denlang  
Dreikäse  
der seinem  
"Soda"  
manchmal  
es muß er  
in den  
nug des  
hängen

aufhören:  
er Könige



## Deutschland hat längst gezahlt



„Wiedergutmachung“ war beispielsweise die Mitarbeit an der Wiederherstellung der belgischen Universität Löwen

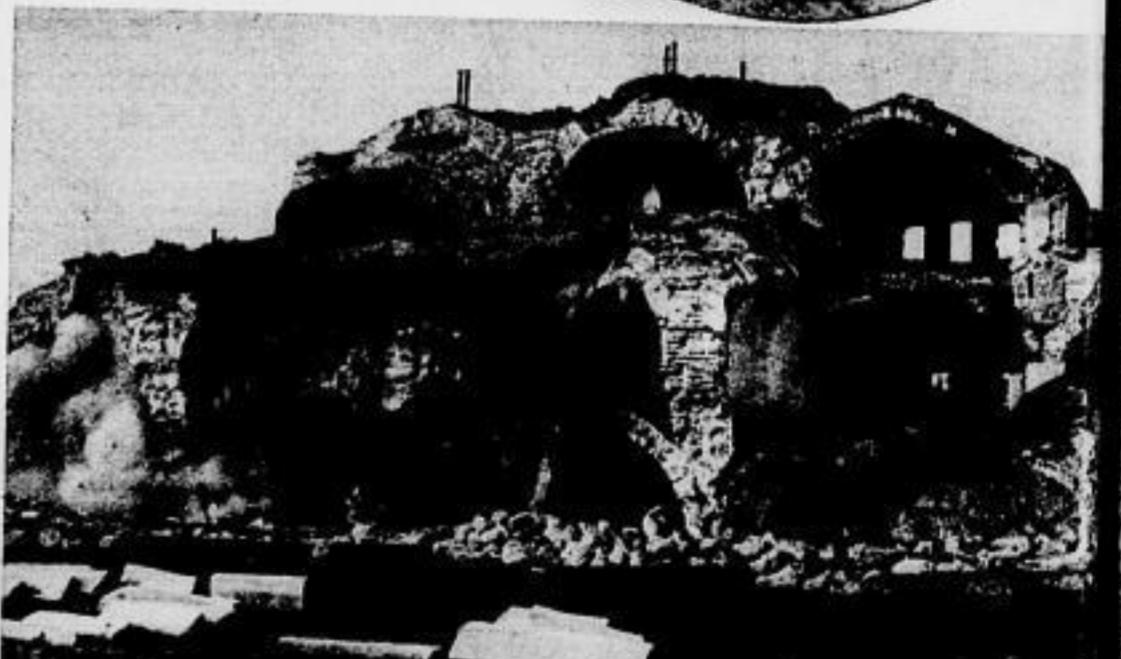
Zu „Reparations-Leistungen“ — Leistungen zur Wiedergutmachung der Schäden, die der Zivilbevölkerung der Alliierten und ihrem Eigentum während des Krieges zugefügt wurden — verpflichtete sich Deutschland im Vorfriedensvertrag von 1918. Die Schäden in den besetzten Gebieten betragen nach französischer Berechnung höchstens 17 Milliarden Goldmark. Selbst eine sehr doch und umfassend geprägte Berechnung der Gesamtschäden ginge seinesfalls über 40 bis 50 Milliarden hinaus. Unter Berücksichtigung des Vorfriedensvertrages wurde später eine Reihe von Schäden eingerechnet, die als Privatschäden gelten sollten, tatsächlich aber keine waren. Dazu zählte z. B. die Versorgung militärischer Opfer. Die „Reparations-Kommission“ segte dann die Höhe der zu leistenden deutschen Zahlungen auf 132 Milliarden Goldmark fest; Dazu kamen 5,6 Milliarden für belgische Sonderansprüche. Das Londoner Ultimatum vom Mai 1921 erzwang dazu Deutschlands Anerkennung. — Dem abgeänderten Zahlungsmodus des Dawes-Plans stimmte Deutschland 1924 zu, um die Befreiung des Ruhrgebietes von militärischer Besetzung zu erreichen, ebenso 1930 dem Young-Plan, um das Rheinland endgültig von feindlicher Besetzung frei zu machen.

Vom Waffenstillstand bis zum Ausbruch des Ruhrkampfes leistete Deutschland Abgaben auf Reparationskonti in Höhe von 41,6 Milliarden Goldmark, vom Ruhrkampf bis zum Inkrafttreten des Dawes-Plans 2 Milliarden, unter dem Dawes-Plan fast 8 Milliarden. Das Steigen des Goldwertes erhöht dazu praktisch die deutschen Leistungen.

Es wurden also rund 51,6 Milliarden von Deutschland gezahlt, denen Werte von 17 Milliarden zur Wiedergutmachung nach französischer Berechnung gegenüberstehen! Deutschland hat somit alle „Reparationen“ längst gezahlt und erhebliche „Kriegstribute“ dazu geleistet.

60

Die Bargzahlungen Deutschlands konnten nicht aus Ausfuhrüberschüssen geleistet werden, sondern mussten größtenteils durch ausländische Kredite erst beschafft werden



Neben „Reparations“-Zahlungen war der Reichshaushalt durch indirekte Abgaben aus dem Versailler Vertrag belastet, z. B. durch Abrüstungsbestimmungen, die die Zerstörung von Bahnenlinien, die Schleifung von Festungen usw. forderten. Bilder links: Neben Bargzahlungen und wirklichen „Wiedergutmachungen“ gehen Lieferungen einher. Als Beispiele seien genannt: Kohle — Landwirtschaftliche Maschinen — Kraftwagen, Flugzeuge und Schiffsräume — Industrielle Lieferungen (große Kabel und Docks) — Eisenbahnmateriale

Eibent  
Notabene,  
Uriel, 1.  
Lambert  
Milzbra  
her Nut,  
Rößeltr  
Zimmer  
seitlich.  
itterteig.

Kre  
angere  
riegsgott  
Planet,  
e, 14. S  
weiz, 15.  
Donau, 16.  
t, 17. gric  
e, 19. Pap  
21. Südt  
22. Wies  
Drama v  
Slawie, 2  
Palast des  
n Frech  
padungsga  
näuel, 4.  
titel, 5.  
irf, Reiche  
undstoff, 8  
ale, 9. Pap  
0. Meeres  
Buße, 14.  
t, 15. En  
iörl. Vol  
el, 22. ita  
on, 25.  
Schweizer

Brodau,  
rige Fra  
wie ihre  
(20. Okt  
Rebarczy  
ihrer ein

Ges  
ig-  
Be  
ber  
vert  
liche

## Krieg Japan–China geht weiter trotz Völkerbund

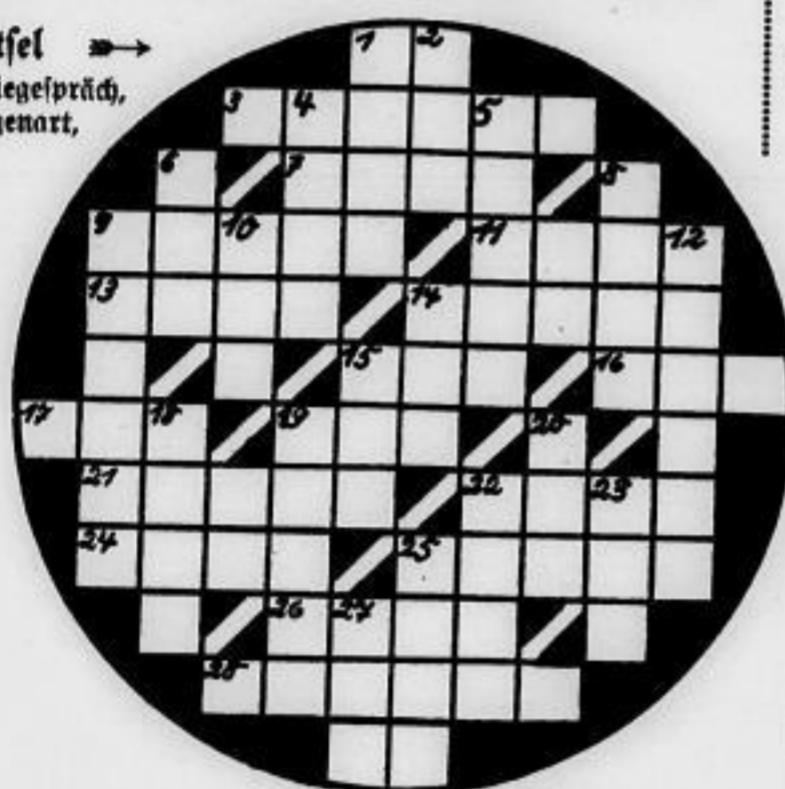


Rätselauflösungen aus voriger Nummer:

**Elbenrätsel:** 1. Geischt, 2. Exkommunikation, 3. splendid, 4. Urlaub, Notabene, 6. Demosthenes, 7. Hades, 8. Emphase, 9. imaginär, 10. Tapiota, Krikel, 12. naßweiss, 13. Detektiv, 14. Einerlei, 15. Investive, 16. neutral, Flamburg, 18. Ramee, 19. oval, 20. Hollywood, 21. Chefrau, 22. Radieschen, Pilzbrand, 24. Umzug, 25. Timbultu. **Stafet:** „Gefundheit und ein großer Nutzen sind besser als viel Geld und Gut“.

**Rätselprinz:** „Mit Flecht erscheint uns das Klavier, / Wenns schön poliert, Zimmerzier; / Ob's außerdem Genuss verschafft, / Bleibt hin und wieder wertvoll.“ (Wihl, Busch) — **Völkerbrand:** Flamme—Flamme. — **Vech:** Verteig. — **Max und Moritz:** Streichen — **Besuchskarte:** Postdirektor.

Kreuzworträtsel →



In Großan, Kreis Oppeln, wohnt die fast 80jährige Frau Marie Machon, geb. Gabler, so wie ihre Tochter, die Kriegerwitwe Clara (20. Oktober 1884 geboren) und ihre Enkelin Rebaczyk (26. Juli 1908 geboren) mit ihrer einjährigen Tochter Ingeborg

**Chinesische Bauern:** → Familie wartet mit all ihrem Hab und Gut auf eine Fahrverbindung, um aus der Gefahrenzone zu gelangen Presse-Photo

Seinen 90. Geburtstag konnte Ende vorigen Jahres (9. November 31) Christian Bradenstein, Alterser in Deutenheim bei Neustadt an der Aisch, in körperlicher und geistiger Frische feiern

Die 83jährige Urgrönmutter Therese → Peiß von Greifelbach, Bez. Amt Dittelsbühl, ist noch sehr richtig, interessiert sich für alle Tagesneuigkeiten und liest ständig ihr Heimatblatt



Japanische Infanterie in Schützengraben-Stellung an der mandschurischen Front, rechts vorn ein Maschinengewehrposten S.B.D.

→ Japaner auf Posten am Wasserwerk von Tientsin Presse-Photo



Befreiungen und  
für Auswärts  
zu geben. — Er  
Sternsprech-An-

Zeugnisse:

Nr. 8

Die

Vor d

Berlin,  
Aktion zur Ver-  
unterliegen in  
teilung. Währe  
gemeldeten Ein-  
großen parlamen-  
lich gering zu be-  
wiesen, daß die  
mit dem Reichs-  
dingungen gestel-  
Wünsche und Fa-

Dieser Un-  
haltung davon  
werden dürfen.  
sich einmal auf  
dem Standpunkt  
mehr dem Volks-  
trung natürlich  
durchzuführen,  
Reichspräsidenten  
werden. Weiter  
die Anerkennung  
gesticht der zahl-  
Partei abgegeben  
Forderungen, di-  
ren Hintergrund  
in manchen politi-  
mischere Beur

Es hängt a  
die Hitler mit Hu  
der Widerstand  
als der bei den 9  
Berlin haben da  
gieder beschränkt  
schaften aus  
Außerdem sind e  
roffen, sodass im  
inden. An der  
werden auch Ver

Der Reichs-  
er Sozialdemok-  
bürgerlichen Mit-  
Problem zu spre-  
ann erst am So-  
Berlin abwesend  
ine Entscheidung  
fällt, weil dann  
ung befragt, wo  
Deutschnationalen  
heidung tatsächlich  
at des Reichsta-  
ßen, den Reid  
er in einer ganz  
Entwurf über die  
immten kann. L  
och vollkommen  
abhängig, und es  
lung vorläufig  
treten vertreten

Die Deut

Berlin,  
im Wahlkreis S  
Bundgebungen.  
Deutschnational  
mit den Erbte  
ung des Reich  
ab die Befred  
er Deutschnat  
Entscheidung br  
gesagt werden,  
begründe, daß si  
außenpolitischen  
hätte sie diesen

## Die alten Frauen von Frielingen

Trachtenbilder von den Hubbeln in den Knüllbergen südlich von Kassel

Ein Leben voll Mühe und Arbeit hat ihre Gesichter mit den Runen des Alters gezeichnet. Es ist gewiß kein leichtes Leben in den einsamen, abgelegenen Dörfern des Knüllgebirges, in dessen Hochtälern die Gebirgsbauern ihre laren Alde bestellen. Still und verschlossen sind sie daher, noch zurückhaltender als es sonst schon die Art der Hessen ist. — Was hat es nun mit den alten Frauen von Frielingen für eine Bewandtnis, was ist besonderes an ihnen? Sie sind die letzten Hubbelfrauen, die letzten Vertreter einer einst über das ganze Gebirge verbreiteten, jetzt aber aussterbenden Volkstracht. Sie tragen ihre Tracht mit einer unvergleichbar vornehmen Würde und sind stolz darauf, der Welt noch etwas aus „ihrer guten alten Zeit“ bewahren zu können. — So machen sich dann die alten Frauen von Frielingen Sonntag für Sonntag „stolz“, das heißt, sie legen ihre schwarze Tracht für den Kirchgang an. Ist nun ein besonderer Feiertag oder gehen sie zum Abendmahl, dann tragen sie statt der sonst üblichen Kopftücher das „Bähelchen“, die schwarze Vänderhaube. Jetzt sind es erst wieder die richtigen „Hubbeln“, die „Haubenfrauen“. Die ganz Alten legen noch das weiße Abendmahlshäuschen um und sehen die eigenartige plissierte Abendmahlshaube auf. — So wie hier bei den Hubbeln im Knüllgebirge ist es fast überall mit den deutschen Volkstrachten bestellt, sie sind im Aussterben begriffen. In manchen Gebieten wird es zwar noch Jahrzehnte dauern, bis die von der Jugend so begehrte städtische Kleidung den Sieg davongetragen haben wird. Die alten Frauen von Frielingen aber werden ihre Hubbeltracht mit ins Grab nehmen.

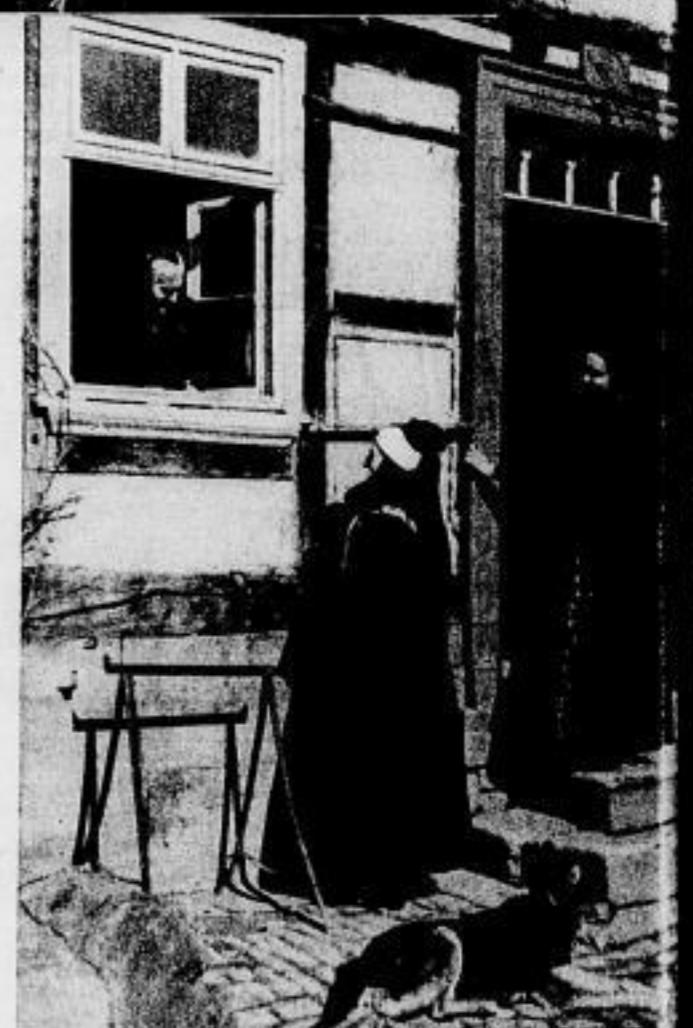
Hans Rehlaß

— Zwei Hubbel-  
frauen in Abend-  
mahlstracht



— Für  
gewöhnlich  
tragen sie  
das Kopf-  
tuch aus  
Sammet

Unten:  
Nach der  
Kirche wird  
noch etwas  
vor der  
Haustür  
geplaudert



— Sie macht das „Bähelchen“, die Bandhaube, zum  
Kirchgang zurecht

